

**Президент Ніксон заявив, що „замороження” цін є ефективним**

Сам Клемент, Каліфорнія — Президент Р. Ніксон у промові, яка була передана через радіо в неділю, 1-го липня ц. р. заявив, що проголошене ним „замороження” цін є ефективним і висловив надію, що вдасться адекватно ціни на теперішньому рівні й на майбутнє. У своїм 13-хвилинному виступі президент Ніксон сказав, що з допомогою американського населення проголошене ним тому 18 днів „замороження” увінчалось успіхом. Але Президент також сказав, що він здає собі справу з того, що „замороження” цін спричинило деякі проблеми, наприклад, брак деяких продуктів. Тому він очікує, що це 60-тиденне „замороження” дійде кінця, бо не вірить, що розв'язка проблеми лежить у неограничній контролі уряду над економією країни, а думає, що ціни можуть бути об'єднані з допомогою підвищення продукції. Президент вже перед тим був заявив, що вважає „замороження” тільки тимчасовим заходом, у недільній промові він знову висловив цю думку, що додаючи, що федеральний уряд мусить також зменшити свої видатки. Президент не подав ніяких інформацій про „4-ту фазу” своєї програми боротьби з інфляцією. Ця „фаза” мала б ввійти в силу після закінчення 60-тиденного „замороження” цін.

**У Вашингтоні виконано атентат на ізраїльського аташе**

Вашингтон. — Ранком 1 липня виконано тут атентат на ізраїльського військового аташе полк. Йозефа Альона, який загинув від пострілів безпосередньо після того як він вийшов з авто по поверненні додому. Поліція чинить розслідування інтенсивне слідство, але досі не розкрито ніяких даних, які б вказували на атентатника чи атентатників. Радіостанція „Голос Палестини” з Каїро передала комунікат арабської групи „Чорний вересень”, в якій ця група взяла на себе відповідальність за планування та виконання атентату у відповідь на смерть одного з членів цієї арабської терористичної групи в Парижі.

**В Іраку вбито міністра оборони**

Вейрут. — Згідно з одержаними тут інформаціями, в Іраку дійшло до кривавої розправи між міністерством внутрішньої безпеки та провідними лідерами іракської Револьюційної ради міністром оборони ген. Гаммадом Шігбабом та міністром внутрішніх справ ген. Саддумом Гайдадом. Шігбаба та Гайдада заарештував шеф національної безпеки полк. Кассем Каззар на прийнятті, на якому їх обох арештовано. В дорозі до Іраку недалеко іраксько-іранського кордону дійшло до зіткнення з поліцією, яка за-

**Мілішійні дорадники Президента Колсон твердять, що свідчення Джона Діна не відповідають правді**

Вашингтон. — Колишній спеціальний правний дорадник Президента Чарльз В. Колсон заявив, що Джон Дін говорив неправду перед сенатською комісією, коли твердив, що 21-го березня ц. р. він сказав президентові Ніксону всю правду про спробу залякування Ватергейтської афери. Колсон, виступаючи в неділю, 1-го липня ц. р., на телевізійній програмі „Фейс ди Нейшн”, сказав, що твердження Діна, що він сказав Президенту все про Ватергейт, є неправдиві, бо після розмови з Діном 21-го березня Президент потелефонував до Колсона та заявив, що мусить сам довідатися всю правду про цю справу. Колсон твердив, що щойно тоді Президент здав собі справу, що його зле інформували про Ватергейтську аферу. Колсон заявив, що Дін, колишній правний дорадник Президента, був головним архітектором плану залякування Ватергейтської афери та що навіть 21-го березня він продовжував фальсифікувати ч. 5-й

**Численні гості Союзів одушевлені мистецькими програмами, очкують гостинного виступу Вол. Луцеза**

Союзна, Кергонскон. — Не зважаючи на зливи дощів, які попередили кінець минулого тижня, в суботу, 30-го червня, на цій оселі Українського Народного Союзу було понад 500 гостей, які з одушевленням приймали кожний виступ відомих наших діячів з Монреалю, Іриней Жука та його сестри Люби, які концертом того дня започаткували традиційні вже культурно-мистецькі програми на Союзівці в літньому сезоні. Їхнім блискучим виступом додала чару Аня Дидик, яка була конференсьє. Після концерту відбулася ще більш багатолюдна забава з танцями при органісті Союзівки при провідом Вол. Добушана та зі солісткою Оксаною Ворбіч. Довдавшись, що у вівторок, 3-го липня, на передодні Свята Незалежності на цій оселі матиме свій гостинний виступ гість з Англії, відомий наш тенор



Маестро Вол. Луцез

і бандурист маестро Володимир Луцез, чимало гостей зарезервували собі наперед кімнати. Також і тоді, після концерту, будуть танці, що разом з культурно-мистецькими імпрезами стали великою атракцією для старших, зокрема, для молоді.

## УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ ПРОГОВОРИШЕ ПЕРЕД-КОНВЕНЦІЙНУ І ПЕРЕДОВІЛЕЙНУ ОРГАНІЗАЦІЙНУ КАМ-ПАНІЮ ІЗ СПЕЦІАЛЬНИМИ НАГОРОДАМИ ДЛЯ ПІ УСПІШНИХ УЧАСНИКІВ.

Джерзі Сіті. — У половині минулого місяця, 15-го червня, тут відбулися наради Головного Екзекутивного Комітету, присвячені головно організаційним справам, і в їх висліді рішення проголосити з днем 1-го липня ц. р. спеціальну передконвенційну і передовілейну кампанію з називаннями нагородами для ПІ успішних учасників. Кампанія вестиметься уже під знаком XXVIII Конвенції УНСоюзу, що має відбутися в травні наступного 1974-го року, який буде рівночасно і ювілейним роком, бо в ньому сповниться УНСоюзом 80 років існування та праці для членів, громади і народу. Головний Екзекутивний Комітет, приймаючи пропозиції головного передсідника Йосифа Лисогора щодо кампанії та спеціальних нагород для ПІ успішних учасників, висловив рівночасно надію, що від участі та успіхів у цій кампанії залежатиме вибір конвенційних делегатів та що на вибір матимуть найбільш вигідні ті, які взяли

### ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНА КАМПАНІЯ УНС СПЕЦІАЛЬНІ НАГОРОДИ ПРИЗНАЧЕНІ ДЛЯ ПЕРЕМОЖЦІВ В ПІВРІТЧІЙ КАМПАНИІ ЗА ЗБІЛЬШЕННЯ ЧЛЕНІВ УНСОЮЗУ, ЩО БУДЕ ТРИВАТИ ВІД 1-ГО ЛІПНЯ ДО 31-ГО ГРУДНЯ 1973 РОКУ

- Районізації Відділів:
- 3 метою переведення кампанії та визначення переможців поділено УНСоюз на сім районів, а саме:
- 1 Відділи стейту Пенсильвенія;
  - 2 Відділи стейту Нью Йорк;
  - 3 Відділи стейту Нью Джерзі;
  - 4 Відділи стейту Ілліной;
  - 5 Відділи стейту Огайо і Мичиген;
  - 6 Всі інші стейти;
  - 7 Відділи Канади.

Поділ на категорії Відділів:

В межах усіх семи районів Відділи будуть поділені на три категорії за кількістю членів, а саме:

1. До 75 членів,
2. Від 76 до 150 членів,
3. Від 151 до 300 і більше членів.

В цей спосіб сім районів разом матимуть 21 категорію.

**Нагороди:**

Три найкращі організатори, тобто три переможці (чемпіони) кожної з 21 категорії одержать нагороду, отже разом буде прийдено 63 нагороди, в тому числі 21 нагород перших, 21 других і 21 третіх. В цей спосіб кожний район одержить разом 9 нагород, а кожна його категорія по три нагороди.

Перша нагорода вносить 200.00 дол.  
Друга нагорода вносить 150.00 дол.  
Третя нагорода вносить 100.00 дол.  
Крім цих нагород, призначено:

**Окремі нагороди для:**

а) Найкращої організаторки та б) найкращого організатора - студента по 200.00 дол. Ці дві нагороди є єдиними на цій УНСоюз, отже не на поодинокі райони чи категорії Відділів. Їх одержить тільки одна жінка і один студент на весь УНСоюз.

**Визначення переможців (точкова система):**

Нагороди дістануть три найкращі організатори в кожній з 21 категорії, тобто такі, які здобудуть найбільше число точок за здобутих членів впродовж другого півріччя 1973 року. Точки будуть призначені так:

- а) за члена (крім класу АЛД і Т-18 — 10 точок;
- б) 1,000.00 дол. суми забезпечення — 6 точок;
- в) За члена забезпеченого класом АЛД або Т-18 — 5.

При класах Т-5 і Т-10, 5,000 дол. рахується, як 1,000 дол. життєвого забезпечення. Наприклад: За одного члена забезпеченого життєвою грамотою на суму 2,000 дол. організатор одержить: 10 точок за члена і 12 точок за суму забезпечення, разом 22 точки.

**Висловлені від нагород:**

а) Обласні організатори,	б) Постійні організатори.
--------------------------	---------------------------

**Сума нагород:**

21 по \$ 200, разом \$ 4,200
21 по 150, разом 3,150
21 по 100, разом 2,100
2 по 200, разом 400
<b>разом \$ 9,850</b>

### ЗАКЛИК ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМПІТЕТУ УНС

**СОЮЗОВЦІ, ГРОМАДЯНИ!**

У день Батька цієї країни, Джорджа Вашингтона, 22-го лютого наступного, 1974-го року сповниться ВІСЬМДЕСЯТ РОКІВ з того часу, як на американській землі, в місті Шамоні, Пенсильвенійського стейту, створено Український Народний Союз, першу українську всенародну установу в Новому Світі, яка вже в перших роках своєї праці і діяльності здобула собі славу Української Заморської Твердині, ставши справжнім Союзом ідей, праці та інтересів.

Історія більше ніж виправдала цю назву в минулому, як і потверджує її сьогодні. Не було б і немає діялки розвитку українських поселень в Америці і Канаді, у якій Український Народний Союз не зробив свого безпосереднього чи посереднього вкладу в будівлю найбільш чутливим на потреби і змагання українського народу на рідній землі. Говорять про це і переконують в цьому численні факти.

За час свого вже майже вісімдесятилітнього існування Український Народний Союз видав і висигнував мільйони й десятки мільйонів доларів на виплати своїх зобов'язань; для членів, як і на безліч добрих цілей. Духовий розвиток і матеріальний добробут членів та громади і їх невпинний розвиток з метою УНСоюзу та його статутним зобов'язанням.

Довгий шлях пройшов Український Народний Союз від 439 членів і 220.25 доларів майна та дослівно одного кута в прищипці редактора „Свободи” при своїм заснуванні в 1894-му році до 88,227 членів, 38,279,963.11 доларів майна та 15-поверхового хмароскопу над Гудсоном сьогодні! І в цьому розвитку, як і в усіх діялках активності завжди найбільшу вагість становили ЧЛЕНИ Українського Народного Союзу, бо все, що сталося, сталося завдяки їхній свідомості та їхнім трудам. Кожний член Укр. Народного Союзу є найважливішою складовою частиною цієї нашої Української Заморської Твердині, яку можна і треба тільки розбудовувати та скріплювати.

Тому то сьогодні, йдучи назустріч 80-літньому ювілею та в підготовці до чергової, XXVIII Конвенції Українського Народного Союзу, проголошуємо оцім ПЕРЕДОВІЛЕЙНУ І ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНУ ОРГАНІЗАЦІЙНУ КАМПАНИЮ ЗА ДАЛЬШУ ОСНОВНУ РОЗБУДОВУ ТА ЗМЦНЕННЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

Закликаємо всіх організаторів, секретарів та урядовців Відділів, як і все членство до найбільш активної участі в цій кампанії, щоб наблизити нас до визначеної нашої мети і об'єднати в ряди цієї всенародної організації всіх українців Америки і Канади, без уваги на місце їхнього народження, їхні віровизнання чи їхні політичні погляди, за зніжком, очевидно, визнаючи антинародного комуністичного світогляду.

За активну участь у цій кампанії та успіхи в ній передбачено спеціальні нагороди і відзначення, які цілком певно матимуть вплив на вибір конвенційних делегатів і нададуть більш переконаливої сили їхньому голосові під час Конвенції.

Кампанія починається з днем ПЕРШОГО ЛІПНЯ 1973 року і триватиме до кінця цього року. Перебіг кампанії та її учасники будуть постійно проголошуватися на сторінках наших офіційних органів, „Свободи” і „Українського Тижневика”.

Дальша розбудова Українського Народного Союзу буде нашою найправильнішою відповіддю на всі численні виклики наших днів та найкращою обороною проти всіх зазіхань наших ворогів.

Ставайте членами Українського Народного Союзу, включайтесь в ряди його активних організаторів! НЕХАЙ РОСТЕ І МЦНІЄ НАША УКРАЇНСЬКА ЗАМОРСЬКА ТВЕРДИНЯ!

Джерзі Сіті, Нью Джерзі, 1-го липня передконвенційного і передовілейного 1973 року.

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМПІТЕТ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

Посил Лисогір, головний передсідник		
Іван Телюк, заступник гол. передсідника	Павло Юзик, заступник гол. предс. на Канаду	Марія Душиняк, заступниця гол. передсідника
Володимир Сохань, заст. гол. предс. і рекорд. секретар	Ярослав Падох, Головний секретар	Уляна Дячук, Головний касир

### Податкова Служба буде переводити контролю над „замороженими” цінами

Вашингтон. — Починаючи з понеділка, 25 червня ц. р., 2,000 агентів Податкової Служби („Інтернал Ревеню Сервіс”) почали переводити контролю в крамницях, щоб перевірити, чи крамничі дотримуються 60-тиденного „замороження” цін, проголошеного президентом Р. Ніксоном 13-го червня. Речник Уряду, Джеймс В. МекЛейн, сказав, що податкові агенти будуть переводити контролю по всіх стейтах і що крам-

## ВЛАДИКА-ІСПОВІДНИК ВАСИЛЬ ВЕЛИЧКОВСЬКИЙ ПОМЕР У ВІННІПЕГУ НА 70-ОМУ РОЦІ ЖИТТЯ

Вінніпег. — Минулої суботи, 30-го червня в ранніх годинах тут в одному з місцевих шпиталів помер на 70-му році життя Владика-ісповідник Української Католицької Церкви, довголітній мученик за віру і нарід в советських в'язницях і на торж. світлої пам'яті Єпископ Василь Величковський. Владичі похорони заповідано на четвер, 5-го липня.

Василь Всеволод Величковський народився 1 червня 1903 року в Станіславіві (Україна). Скінчивши богословські студії в Львівській Богословській Академії, він прийняв з рук Митрополита Андрія диаконське свячення і вступив до монастиря оо. Редemptористів в Голоску біля Львова. Одержавши священство від єпископа Йосифа Бояна, він впродовж двох років сповняв обов'язки учителя колегії оо. Редemptористів у Збоисках. В роках 1925-1935 о. Величковський сповняв обов'язки священника - місіонера українського обряду на Волині, де населення, в більшості православне, з великою любов'ю приймало працю свого рідного місіонера. Було це в селі Колодяжниця біля Козеля (де народилася наша поетка Леся Українка та де жив її брат М. Косач) та в інших місцевостях. Польська адміністрація всіма способами старалася усунути з Волині о. В. Величковського, що українським життям словом став на заваді польської Волині. В 1935 р. призначений ігуменом у Станіславіві, о. Величковський з великим успіхом проповідував місії в усіх областях Галичини, а особливо у Львові. В 1939 р. Галичина й Волинь були злучені в границях сов. України. В часі німецького нападу на СССР він був запрошений населенням і висланий Митрополитом Андреем у Кам'янець Подільський, де став паро-



о. В. Владика - мученик Василь Величковський

ховався на стор. 5-й)

### Помер д-р Нестор Процик

Богдано, Н. П. — Дня 30-го червня ц. р. помер тут поет, активний учасник Визвольної Бороти. Залишив дружину і трое дітей. Похорон відбувся у вівторок 3-го липня з участю родини, медичних д-р Процик. Народився д-р Н. Процик у 1912 р. на Тернопільщині в Західній Україні. Був в'язнем польських і німецьких

### В Чехо-Словаччині надіються на покращання зв'язків із Заходом

Прага. — Досягнення погодження із Західною Німеччиною з одного боку і щораз даліше відпруження на совєтсько-американському відтинку вплинуло на поширення оптимістичних настроїв серед населення Чехо - Словаччини, яке від совєтської інвазії в 1968 році перебувало під стислою контролею совєтських чинників. По сьогоднішній день, на території Чехо - Словаччини перебувало близько 70,000 совєтських воїнів, до яких населення відноситься з такою ж ненавистю, з якою їх зустрічало в час інвазії перед п'яти роками. Перед кількома місяцями чехо-словачкий уряд проголосив амністію для всіх чехо-словачьких громадян, які втекли в 1968 році, закликаючи їх до повертання. По сьогодні тільки незначне число із понад 50,000 осіб, які покинули Чехо - Словаччину, повернулося з еміграції. Щоб спонукати інших до повертання уряд планує виступити з новою обіцяною, тим разом у формі гарантії на вільний виїзд з Чехо - Словаччини всім тим поворотцям, які після повороту не зможуть поновити включитися в місце життя і зажавають такти виїзду з країни. Як інформують закордонні кореспонденти, всюди в Чехо - Словаччині відчувалася совєтський вплив, але в останньому часі знову помітний американський вплив, зокрема в кіно, де почали ставити американські фільми. Збоку урядових кіл висловлюються побоювання щодо „вільного обміну людьми та ідеями”. Партиійний орган „Руде право” опублікував статтю з остерогою для читачів, мовляв, „імперіалізм не склав зброї... у класовій міжнародній боротьбі немає і не буде перемир'я”. Коли ж йдеться про „вільний обмін людьми та ідеями”, то, як заявив представник уряду, „де буде залежати від загальної атмосфери. Наслідки 1968 року ще дали є з нами”.

### В Намбоджі продовжується комуністична офензива

Фном Пенг. — Комуністичні повстанські загони продовжують затіснювати кількіс доокруги камбоджської столиці і тільки з великим трудом вдається урядовим військам відкрити доступ до міста, зокрема коли йдеться про дорогу ч. 4. Американське бомблення комуністичних позицій сповільнює наступ, але не в силі зупинити просування комуністичних військ. Як відомо, американці допомагають урядові президента Лон Ноль не довше як до 15 серпня в надії, що до цього часу вдасться заключити договір про перемир'я. Принцип Народом Сіанук, якого прогнало з Камбоджі і який очолює повстанський рух, втримує чи безпосередні контакти з комуністичним Китаєм, заявив, що насправді ніякі переговори про замирення не відбуваються, а повстання буде продовжуватися до повної перемоги. „З допомогою бомбардування нас ніхто не поставити на коліна і ніхто не примусить засісти до столу для переговорів” — заявив Сіанук у відповідь на поширену в ЗСА інформацію про переговори. Згідно з його заявою, йдеться тут про намагання ЗСА, СССР та Франції допровадити до повного замирення, в Індокитаю, а не про переговори між повстанцями і урядом Камбоджі.



# СВОБОДА

FOUNDED 1955

Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-85 Grand St., Jersey City, N.J. 07308

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1938.

Передплата: на рік — \$24.00, на шість місяців — \$12.00, на три місяці — \$6.50. Для членів UNCA 65% знижка. За кошти заміну адреси — 25¢. Членів "money order" еквівалент на "Svoboda". P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

## У Свободу Незалежності

У житті кожного народу однією з найважливіших дат є Свято Незалежності. Для американців це свято припадає на 4-те липня. В цей день буде відзначена 197-ма річниця проголошення 13-ох американських колоній від британської корони. Річниця буде відзначена малими парадом, короткими промовами, як також голюсами, флорверками. Але нагадує для більшості американців це буде день відпочинку, день, присвячений для родинних зустрічей, родинних прогулянок.

Для нас, українців, які зазнали до більш демонстративних виразів патріотизму, американський спосіб відзначення річниці незалежності може здаватися трошки дивним. Але ми мусимо пам'ятати, що американці взагалі мало уваги прикладають до зовнішніх виразів почувань. Крім того, для американців незалежність країни є фактом доконаним, з яким вони сполучують існування найбільшої в світі свободи й демократичного способу життя. Вони сприймають свою незалежність як щось самозрозуміле й неспечне. Незалежність — складова частина їхнього життя.

Для українців — незалежність це далі залишилася дорогою мрією. Дата 22-го липня для українського народу є символом того, що могло бути, і того, що ще буде. Ми чуємо твердження, що тільки в незалежній державі зможе український народ знову розгорнути свої культурні та економічні потенції, тільки в незалежній державі можуть постати справжня свобода та справжній демократичний устрій. На це ми маємо приклад Америки. За 197 років свого існування як самостійної держави ЗСА зросли з 13-ох колоній до могутньої світової потуги із найбільше демократичним у світі державним устроєм.

Цього року нехай 4-те липня окрипить нас у вірі, що прийде час і не тільки ми в Америці разом з американським відзначатимемо велике Свято Незалежності, але подібно Свято матиме і наш народ на рідній землі.

## День Канади

1-го липня проминуло 106 років з того дня, коли покладено підвалини під нову державу на північноамериканському континенті — Канаду, або, як тоді вона офіційно називалася, — Домініон Канада. Ніхто у той час не уявляв, що насправді об'єднані в цю нову державу та якими шляхами піде її соціальний і політичний розвиток. Одне було тільки певне 1-го липня 1867 року, коли в будинку Парляменту в Оттаві складали присягу перші канадські прем'єри — міністри Джон МакДоналд: нова держава у своєму розвитку спиратиметься на досвід та державно-політичні зразки Великої Британії і буде посередньою ланкою між західними раїями від британської залежності республіканськими З'єднаними Штатами Америки та Британською імперією. Шойно у роки між двома світовими війнами, а зокрема після Другої світової війни стало ясним, що ці три держави становлять головну базу демократичних свобод і соціальної справедливості.

Всі ці елементи стали особливо помітні в Канаді протягом останнього десятиліття, коли тут гучно проголошено перестрою, на яких спиралися Британський Акт з 1867 року. Тепер Канада є багатовищою громадян не тільки англосаксонської та франкофільської походження, але й цілого ряду інших етнічних груп, які мають законно гарантовані права на економічний розвиток. Найпомітнішим виявом цих позитивних тенденцій є створення нещодавно в Канаді Міністерства багатокультурності, яке разом з Радою для справ багатокультурності, де заступлені всі етнічні групи, накреслює нові шляхи соціального і культурного розвитку канадської держави. Не менше важливим є запропоновані послом українського роду у федеральному Парляменті доповнення до Канадського закону про основні права, які гарантують вищий розвиток мов всіх етнічних груп та племен окремих культур у поточному житті. Всьому цьому держава не тільки сприяє, але й активно допомагає, усвідомлюючи, що в такий спосіб можна реалізувати велику ідею одного з канадських прем'єрів — міністрів Жоржа Етьєна Картьє, що говорив про формування „політичної нації, в якій ні національне походження, ні релігія будь-якого індивіда не може бути перешкодою". У цьому контексті треба підкреслити, що на шляху здійснення цієї ідеї нової Канади важливу роль відігравало українське поселення, представники якого сьогодні займають провідні місця на всіх щаблях канадського державного, суспільного і культурного життя.

## І. Лучинський

### НЕБЕЗПЕЧНА ЗАБАВА В ДРУЖБУ — 3 ЧОРТЯКОУ

Знову „приязнь" зустріч президента Ніксона з Брежнєвим, що його в Америці титулюють „паном генеральним секретарем". Секретарем? Чим секретарем? Це не будь-яка ранга, а секретар монополюючої комуністичної диктаторської партії, її найвищий керівник, у руках якого зосереджується особова влада над цілою російською великодержавою. Ніксона це зрозуміло і тому звелів приймати Брежнєва з найвищими почестями, як голову держави.

Мало того, щоб підкреслити „приязнь" до московського диктатора, вилічено перед адміністраційним будинком Президента величезний червоний прапор з серпом і молотом, а окрема військова частина розмахувала червоними комуністичними емблемами на площі перед Білим Домом під час вітання Ніксона „паном генеральним секретарем".

Американська т. е. л. емісія переслала в етер два „приязні" обличчя: немова закоханих осіб — Брежнєва, що нахилився до усміхненого Президента, щось шепочучи до його вуха. В той момент зовсім не показано перекладача Брежнєва, без якого він не може й кроку зробити на американській землі.

У своєму привітанні президент Ніксона висловив надію, що да зустріч призначиться до мирного співжиття між націями обох країн, а передусім до зменшення зброєних. Брежнєв висловився за створення тривалого миру в світі, зокрема за наладнання найкращих умов господарського співжиття.

Справжня і головна мета приїзду Брежнєва до Америки — витягти з неї якнайбільше користі для рятунку радянського господарства від загрози неминучого банкрутства, зокрема радянського сільськогосподарства.

Для розбудови торгівлі з Америкою Брежнєв хоче видобути від Ніксона якнайбільше довготермінових кредитів. Словом, американські „капіталісти" мають допомогти в рятунку радянського „соціалізму" — державно-рабської системи, що в своїй скам'яній деспотії гнобить і виснажує поневолені російські імперіалістичні народи. Американська демократія має допомогти приборкати й сепарувати г. е. р. оїчний спротив авідних борців за людські права й волю, що мучаться по радянських тюрмах і на засланні.

Вся ця „приязнь" президента Ніксона побудована на трагічному незнанні історичних фактів загрозливої імперіалістичної політики Москви як у давнину, так і в сучасності. Давня царська російська імперія і сучасний т. зв. Союз Радянських Соціалістичних Республік поставили насильницькі криваві війни завоювання, фальшиві обіця-

Совєтська воєнна фльота,

жильот висті, що в масивах Раді живуть тварини, які ходять на двох ногах і своїм виглядом схожі більш на людину, як на мавпу.

Про існування цієї тварини переказували ще первні мешканці цієї країни, індіанці. Але ось оповів свої пригоди Остмен, якого ці тварини полювали і держали протягом шістьох днів. Вони вчилися до людини, із величезною мускулатурою, вкриті волоссям, виглядали на хрещення людини із мавпою.

Але фактичний доказовий матеріал про існування цієї тварини поставили Раджер Птерсон та Бад Гілім із Яконії, шт. Вашингтон, що здавна цікавилися цим питанням. Там зустрів цю тварину Саквек-Бігфут.

У жовтні 1967 р. повідомлено, що бачили овіжні сліди цієї тварини. Негайно осідлали коней і вирушили. Після двох тижнів їзди, на закруті гірської річки, кінн Птерсона став дуба і впав. Ізвещав з коня, що в другому боці річки побачив велику тварину із високим чолом, широкими нідрями та довгими до колін руками. Тіло її було вкрито рудим шерстю 2-4 цалів завдовжки. Це

## Леа Янська

### СНАГА ЗНАННЯ

На філадельфійських вулицях струмувало щоденне життя, стукотіли пневматичні молоти, скреготіли трамваї та пронизливо ячали амбуляції. Але в „Конвеншен Голл" день 21 травня 1973 року був святочним днем, днем 217-ої градації пенсильванського університету, виявом якої була градаційна парада 2,412 абсолютів цього університету та зала, виповнена по береги 20-тисячною громадою їх батьків, свояків та знайомих.

Коло сцени розташувалось симфонічна оркестра університету, а на сцені сиділи президент, професори та трое нобелівських лауреатів, кандидатів на почесні докторати: голова Віо — хемічної лабораторії Національного Інституту Здоров'я, — Кришан Бемер Анфюзен, професор біохемії університету Рокефеллера — Геральд Моріс Едмунд та професор фізики Пенсильванського університету — Джон Роберт Шріффер.

Офіційна церемонія почалась увертюрою з опери К. Вебера „Фрейліх" та старою академічною пісню „Галде-амус іттур", що заворожли прийнятих, впровадили їх до чарівного світу традицій європейських університетів, що протягом багатьох століть несуть смолоскип науки і знання і є працьовитими всіх американських університетів.

Які відмінні два світи — одна поза-муреми „Конвеншен Голл", світ буттарства, конфліктів та економічних, соціальних і духовних криз — провісників нової цивілізації, і — світ цієї залі, світ науки і знання, позначений бурхливим розвитком від винаходу суверейним кліновим письмом, 5,000 років тому, та винаходу друкарської машини Йоганнесом Гуттенбергом 500 років тому.

Градуанти сиділи згідно з їх студійними ділянками в чорних університетських тогачах та чотирьохтисят шпалках, змучених — шпалках. Скільки напружи, часу, зусиль, недоспаних ночей і грошей коштували кожному з них їх дипломи та академічні титули залишаються незалежною хронікою душ.

Немає сумніву, що між тією масою градувань було щонайменше кільканайдящих українців. На жаль, ні їх привітання, ні ділянки знання

яка має найбільшу в світі кількість підводних човнів, розміщена в кожному закутку моря, в якому зацікавлені в радянській імперії. Кількість радянських вистрілених ракет від 1968 р. подвоїлася.

Вся „приязнь" Брежнєва скерована на обдурення керівників західних держав, на приспівання їх чуйності, щоб уможливити російській імперії, деспотії стати переможцем над вільним світом.

## В. Маркус

### ПІДСУМКИ ПЕРВОІЕРАРШОЇ ВІЗИТАЦІЇ

І це — єдиновірний шлях самоствердження своїх прав у Церкві, як Божий, так і людський (земський) інститут. Лише після цього віти, кого це стосується, погодяться із наявною дійсністю і визнають незаперечну волю даної помісної Церкви і її членів. Це і є наше розуміння Божого і природного права, часто заперечуваного людьми, які стали в'язнями буквоїдної доктрини права в протязі до права — правди, права, зродженого з любові, яку благословить Нова Заповіт аспереч володарської концепції релігії Старого Заповіту та її послідовників у середньовіччя, що ще й досі не перевелися на найвищих ступенях Церкви.

Деякі тіні світлого походу Ідеї патріархату

Немає події, якою радісно і величезно вона не була б, щоб її не супроводили деякі тіні й слабості. Така вже природа речей.

Однією з них, яка виявилася вже на початку відвіди Іх Блаженства в Австралії, був факт, що єпископ ЗСА, точніше Філадельфійської Митрополії, як також з Південної Америки, не були репрезентовані на цій зустрічі нашої ієрархії. Здається, заважало прийшла чергова пригода з Ватикану, і дехто з Владик побоювався порушити незрозумілі заборони Курії зустрічатися з іншими єпископами з Іх Блаженством. Факт цей викликав доволі огрижений коментар української католицької преси в Австралії „Церква і Життя" п. з. „Годі мовчати" з виразним докором з боку самих відвідувачів Владик, які і тих мрях, які виправдували цю відсутність.

Якоюсь мірою це направлено запрошенням Первоієрарха до Америки тими ж списками. А під час самої візитації всі чотири Владик Філадельфійської Митрополії дали докази свого прихильного ставлення до Блаженнішого та його ідей.

Натомість єпископи Південної Америки не спромоглися на подібний жест, бо побоювалися п. о. г. рождючю паллять з Ватикану більше, як цирків прагнень власних вірних. Для деякого з них ще дали „іхній патріарх" є не лише Папа Римський, але такі прямо кардинал-префект Східної Конгрегації, Ці Владик навінавперки славостворять кожний крок Східної Конгрегації, а самі бують у спільних справах нашої Церкви, творять свій, нібито незалежний світ.

Підсумки підсумків

Після цих міркувань залишається ще поробити деякі висновки для нас самих, тобто для української спільноти і Української Католицької Церкви окрема, під кутком, як бути далі?

Насамперед мусимо ще й ще раз усвідомити, що змагання мусять продовжуватися, хоч може й розпочнуться у нашій Церкві, як дехто обіцяв, „нова ера". Бо ніхто нам нічого задрма не дасть! У цих змаганнях і для них нам потрібно більше, як досі, єдності і мобілізації всіх сил. Кожна свідомо українська людина і віруючий член нашої Церкви нам потрібний, і ніхто не може бути відсутнім набік під претекстом, що заіпажно приналежить до патріархального табору чи не зорієс погляд який чи інший погляд в другорядних справах.

Спільна концепція, спільна програма й узгоджені тактики виникають лише у зустрічах, в розмовах та в спільних діях. Найкраща едність це єдність в дії, і й (Закінчення на стор. 7-й)

поборив фотознімків із слів стіп еті.

Гіларі твердять, що еті не існує, бо ніхто із членів його експедиції не бачив цієї тварини. Керріген, а також н. о. зельядець, що у тій виправі мав завдання обійти Еверест із півдня, але через вітер та снігові завірюхи, протинної думки. Три роки пізніше він знову вибрався в ці гори і написав розвідку „Снігова людина", в якій твердить, що хоча цієї чудної тварини досі не зловлено, сліди її у снігу, зникаючи домашніх тварин та шкурах, знайдена в одному монастирі, свідчать про її існування.

Найновіша експедиція

Два молоді науковці, 27-річний орнітолог Едвард із Делевару В. Кронін та 28-річний зоолог Джефрі Мек-Нілі із Лос Анджелесу зорганізували іншу виправу у Гімалайські гори. Ціль її — висвітлити раз на завжди, чи еті — це легенда, чи справжня тварина?

У жовтні минулого року вони розбили шатра в долині річки Арун, що випливає з Евересту, із наміром перебути там 15 місяців.

## Ф. Лукіянович

### ЗАГАДКОВІ ТВАРИНИ

Людина винайшла телескоп і мікроскоп, побудувала літак, розбила атом і дісталася на Місяць. Проте, не одне залишилось невідоме і не розкрите на планеті, на якій вона живе. Ось кілька прикладів:

#### Знахідка в Тасманії

Тасманія — це острів, що лежить приблизно за 200 миль на південь від південного узбережжя Австралії. В 1962 р. на цьому острові знайдено мертву тварину, прикрити піском, що її вивисли хвилі океану. Тіло її, желятинової консистенції, круглої форми, розміром 18 см в діаметрі, 5 см висоти та вагою приблизно 5 тонн. Цей дивовид не мав окресленої місця на голову і очі, не мав кістяка, а зверху був вкритий волоссям, схожим на вовну. Саме тіло мало

У Шотландії-Нессі

Лоч Нені — це на 25 миль довжина, вузьке, глибоке, з заводи холодною водою озеро. Над берегом його стоїть

старовинний замок, що притягає відвідувачів.

Починаючи від січня 1934 р., занотовано 270 випадків, в яких 542 особи бачили в озері невідомої породи тварину завдовжки 40-60 етіп. Її хребет виставив з води на дві стопи, а порухувалась вона у воді із швидкістю 8-10 миль на годину.

Цю тварину назвали Нессі, і про неї преса широко писала. Очевидно, що шотландці рекламують її для притягнення туристів. В початках липня 1959 р. 49 туристів у двох автобусах, а вкінці того ж місяця інших 40 туристів бачили цю тварину.

Якої породи Нессі? Одні твердять, що це — водний плазун, другі, що належить вона до породи ссавців, а треті — що це молюск.

#### Бігфут в Канаді

У просторах високіх гір Ракі (Маантейн), що із ЗСА тягнуться на північ до Канади, ніби живе велика мавполюдина, що її назвали „Бігфут", або „Велика Стопа".

Ось що пише про цю тварину „Ріперс Дайджест" із січня 1969 р. (перекладено в скороченні): Сто років кру-

була самця із великими, зацікаченими губами.

Птерсон вхопив фотоапарат і зробив кілька знімків. Описав закликанню слідопити, який зняв гіпсові відбитки стіп і заявив, що згідно з їх глибиною, ця тварина повинна важити 600-700 фунтів.

У пресі була вміщена її знімка. Кризь лопу можна побачити пропорційно збудоване тіло із масивними м'язами рук та ніг. Стяга лінія черепа рівна, не похила, як у мавп. Так виглядає „Бігфут".

Здобули вершок Евересту

Напередодні коронування Єлизавети II, як дар їй, новозельандець Едмунд Парсівал Гіларі та Тензінг Норгел, член племені Шерна, що заешкують Гімалаї, 29-го травня 1953 р. здобули найвищий вершок у світі. Монт Еверест (29,028 етіп). З цієї нагоди, королева наділила Гіларі шляхетним титулом „сир".

Гірська і мале плем'я Шерна, що начисла всього лише 200 душ, живе в трьох присілках у долині річки Ровалінг.

#### Еті-Мітер і Чутер

Отож ці діти природи, шерпи, твердять, що в горах Гімалах, крім рідкісної породи білого леопарда, живе також „снігова людина", або „еті", як вони її звуть.

Еті, кажуть шерпи, має дві відмінні. Одна, менша, це — „мітер", мавпоподібна тварина із темночорним на спині та сірим волоссям на грудях і череві. Заввишки понад метр, живиться дичиною та якими тубільцями.

А друга відмінна — це значно вищий, на два з половиною метри „чутер", із червононим волоссям, без заросту на лиці, що живиться рослинами. Обидві породи надзвичайно чуйні, уникають людини і видають високий, протинний свист. Чутер, як і ведмідь, на зиму засинає.

На східних схилах Тибету, невідомо в Гімалах, живе рідкісна порода т. зв. „снігової ведмеди" із димово-сірою барвою шерстю. Чи не ототожнюють шерпи „снігової ведмеди" з еті?

Перший, що привіз у 1951 р. до Європи звістку про існування еті, був англійський журналіст Ерік Шілтон, який побував у Гімалах і



# УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ ПРОГОВОРИШЕ ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНУ І ПЕРЕДЮВІЛЕЙНУ ОРГАНІЗАЦІЙНУ КАМПАНІЮ ЗА ДАЛЬШИЙ РІСТ І СКРІПЛЕННЯ ЦЬОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ЗАМОРСЬКОЇ ТВЕРДИНИ. ЗА АКТИВНУ УЧАСТЬ І УСПІХИ В ЦІЙ КАМПАНІЇ ПЕРЕДБАЧЕНІ НАДЗВИЧАЙНІ НАГОРОДИ І ВОНА БУДЕ РІШАЛЬНА ДЛЯ ВИБОРУ КОНВЕНЦІЙНИХ ДЕЛЕГАТІВ І ДЛЯ УЧАСТИ В КОНВЕНЦІЇ В ТРАВНІ 1974-ГО РОКУ.



## Трибуна У. Н. Союзу

РІК XX.

Червень-липень, 1973

Ч. 6. (182)

У ПІДГОТОВІ ДО НОВОГО ПОХОДУ ЗА РІСТ І РОЗВИТОК УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ



Викладачі і учасники 6-го вищільного курсу для секретарів і організаторів на Союзівці в червні ц. р. Поіменний список учасників курсу надрукований на стор. 6-й в цьому числі

Ярослав Падоз

### НА ПОРОЗІ ВИРІШНОЇ КАМПАНІЇ

Наші організаційні змагання в другій піврічці цього року матимуть зовсім певно вирішальне значення. На це складається наш передконвенційний рік і його мета. Звичайно передконвенційний рік є найбагатшим у членів, бо стоїть у тіні майбутньої конвенції й союзові діячі наперед змагаються за високий привілей бути обраними на делегатів своїх Відділів. А вже говорить десятка точка статуту УНСОюзу зовсім виразно й промовисто, що делегатом може бути обраний той член, який має всі кваліфікації на урядовий Відділ та додатково: „який виявив активну участь в організаційній та розв'язковій праці УНСОюзу“. Організаційна праця — це передусім зорганізування членів, бо саме вони є передумовою розвитку установи, тож немає сумніву, що статут, ажываючи стислої правничої мови, виразно вимагає від кандидатів на конвенційних делегатів активної і успішної участі в нашій організаційній кампанії, зокрема ж у кампанії в передконвенційній році!

Можна припустити, що на чергову конвенцію прибуде около 450 делегатів. І немає також сумніву, що за пост делегатів буде змагатися купа більше число союзових членів. І не повинно бути сумніву, що наша свідомо громада радше вибере делегатів тих, які завоювали для росту і розвитку УНСОюзу, а не тих, які цей відповідальний тягар залишили на руки і плечі інших. Тим то й сподіємось, що в цій році, як це було раніше, кандидати на делегатів подвоять старання, щоб розбудувати УНСОюзу і допомогти здобути рекордне число нових членів.

Це друге півріччя і його кампанія уважимо вирішальною також з уваги на намічену мету. Ця мета: придбати в цій році рекордне, давно не бачене, число 6.000 нових членів. Ця мета є тим важливою, що з попередніх двох років у нас залишилося кругло 800 членів недобору й зі здобутків у цій півріччя мусимо спершу його вирівняти, а після того придбати поважну надлишку, щоб мати з чим прибути на конвенцію. А що від освіти в минулому залежить у великій мірі сам хід та настрій конвенції, тим то виконання нашої наміченої мети буде

вирішним для перебігу конвенції, що збереться в травні наступного року та для її планування на майбутнє, яке, очевидно, матиме також вирішальне значення на нове потрійне праці і розвитку УНСОюзу.

Тож вже на самому початку ставимо плечима до плечей і не прогайнуємо вже ані одного дня чи тижня. Щоб не сталося це, що так часто псує нам усі плани, а саме записання нашої акції. А вже навіть минулого року всі знаки на землі і неби вказували на те, що той рік буде успішним, але ми записалися і коли грудень виявився слабшим, як попередніх років, ми хоч і закінчили його з чотирьома й чвертю тисяч нових членів, але все ж забракло нам півтори сотки членів для покриття всіх наших втрат і тих 153 членів змінили всі наші сподівання на успіх — в невідану. Не допустим до цього в цій передконвенційній році!

На порозі цього вирішального півріччя ми мали дуже надійний вишкільний курс для секретарів і організаторів на Союзівці. В курсі взяло участь понад сім десятків учасників, в цій значна частина нових союзових працівників, а більш як половина — молодих людей. Яким надійним набуток для УНСОюзу і його дальшого росту були ці курсанти свідчить їх перший, подивувальний чин, саме складання на святковий вечір подарунку Батькові Союзові у виді рівно півтори сотні членських заяв, тобто пересічно по дві від кожного курсанта. Тільки подумати, яку помід здобудемо від них, якщо всі вони (що прощаючи всі обійми) кожного місяця придбати по два нових члени. Вже це саме допомогло б нам покрити увесь наш попередній недобір, ще й з надлишком.

Отож, як виявив курс, що не поржавіли наші шаблі й це є порох у наших союзових порохівниках і це стоїть перед нами довгі роки досі небувалою успіху. Тільки разом і тільки систематично берімося досягти його ще в цій півріччя. На все добре, прагнимо союзові діяти, а передусім — майбутній конвенційній делегати!

### Д-ри В. Палідвор і А. Слюсарчук одержали золоті годинники в признанні заслуг

Від раннього 1962 р. існує Клуб Заслужених членами якого стають організатори Українського Народного Союзу, які в даному році придбали 25 або більше нових членів. Новий член Клубу одержує дубову плякетку з багатокольоровою емблемою УНСОюзу з написом: „Признання за заслуги“ та іменем члена. Член Клубу Заслужених, який десять років був членом Клубу, тобто випрождає десяти років кожного року придбав щонайменше 25 членів, або випрождає десятиріччя приспівує УНСОюзові щонайменше 250 нових членів, одержує в признанні та в нагороду за свою наполегливу й систематичну працю пам'ятковий золотий годинник із відповідним написом, який висловлює признання і подяку за вишкільні заслуги для розбудови УНСОюзу.

Такі пам'яткові й вельми почесні нагороди в виді золотих швейцарських годинників марки „мега“ одержали в часі святковий вечір курсантів, 21 червня 1973 р. на Союзівці, два секретарі великих відділів, а саме д-р Василь Палідвор, довголітній секретар Відділу УНСОюзу в Детройті. Вручення годинників супровожала загальна вдячність для відзначених за їх прикладну і дуже успішну працю для УНСОюзу. Дякуючи за признання відзначених запевняли, що й надалі будуть трудитися для дальшого безперервного росту своєї установи.

### Курсанти Шостого Вишкільного Курсу на Союзівці, які одержали почесні золоті і срібні відзнаки, видані у 80-річчя „Свободи“

Чотири перші в списку курсанти одержали за успіхи своєї праці в першій півріччя ц. р. золоті і срібні відзнаки, а дальших 23 відзначено срібними відзнаками. Всі вони придбали бодай десять нових членів, а відзначені золотою відзнакою — бодай 25 членів. Немає сумніву, що за ними підуть усі віддані союзові ділячі в цій важливій році 80-річчя „Свободи“ й до того році передконвенційний. Перші числа відділів, другі це число придбаних членів.

### Д-р Михайло Снігурович переобраний на голову Округу УНС в Нью Гейвені

Гартфорд, Конн. — В неділю 17 червня тут відбулися річні загальні збори Округового Комітету Відділу Українського Народного Союзу в Нью Гейвені. Збори відкрив голова Округу д-р Михайло Снігурович, вітаючи присутніх та запросивши проф. І. Телюка, заступника головного передсідника УНС, до почесної Президії. Однохвилинною мовчанкою вшановано світлу пам'ять Евстахія Гомотюка, колишнього голову Контрольної Комісії Округу та довголітнього секретаря 277 Відділу УНС (Закінчення на стор. 4-й)



Д-р Михайло Снігурович

### ВЗАЄМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ: УНС ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ МОЛОДІ, МОЛОДЬ ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ УНС

У теперішній організаційній кампанії Українського Народного Союзу окрему увагу віддається організації молоді. Забезпечення молоді в УНСОюзі має вільну вартість, як для самої молоді, так і для УНСОюзу та всієї нашої української громади на північно-американському континенті для їх взаємного майбутнього. Для підкреслення цієї уваги і важливості, „Свобода“ публікує в цій кампанії фотографії новоприєднаних молодих членів УНСОюзу, якщо — очевидно — ці фотознімки нам надіслані.



Стефан Біленький, син Ірени і Михайла Біленьких з Випрані, глен 371-го Відділу УНСОюзу в Ньюарку, Н. Дж.



Христіна Біленька, доня Ірени і Михайла Біленьких з Випрані, гленка 371-го Відділу УНСОюзу в Ньюарку, Н. Дж.



Віра Біленька, доня Ірени і Михайла Біленьких з Випрані, гленка 371-го Відділу УНСОюзу в Ньюарку, Н. Дж.



Іван Стеців, син Івана та Катерини Стеців, новий глен 336-го Відділу УНСОюзу в Клівленді, Огайо



Ірина Біленька, яка закінчила з відзнакою університет і здобула ступінь „бакалавра наук“, це мати трьох гленів УНСОюзу Христіну, Віру і Стефана. Пані Ірена, як теж її муж Михайло і ціла родина Біленьких є гленами 371-го Відділу УНСОюзу в Ньюарку, Н. Дж.



Марко Стефан Савук, син Михайла Савука, касира 441-го Відділу, та Олі Савук. Новий глен Марко Стефан і вся родина Савуків є гленами 441-го Відділу УНСОюзу в Тандер Бей, Онт.



Шостак Михайло (3 роки), Джейсон (1 рік), та Матвій (5 років), сини Станіслава Шостака, глен 289-го Відділу УНСОюзу в Рогерстері, Н. Й.



Лінда Стеців, доня Івана та Катерини Стеців, новий гленка 336-го Відділу УНСОюзу в Клівленді, Огайо



Маріяна Григорович, новий гленка 489-го Відділу УНСОюзу в Нью Йорку



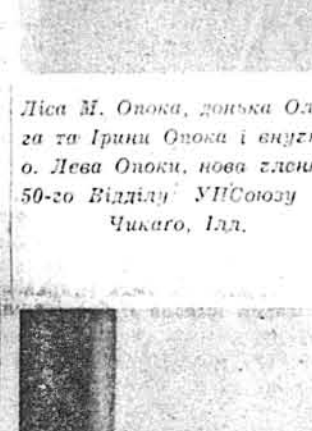
Михайло Матвій Халупа, син Володимира і Христі Халупа, новий глен 5-го Відділу УНСОюзу в Асторі, Н. Й.



Ліса М. Опіка, доня Олени та Ірини Опік і внучка о. Лева Опік, новий гленка 50-го Відділу УНСОюзу в Чикаго, Іл.



Надія Хорошилова, доня Надії та Павла Хорошилова, гленка 285-го Відділу УНСОюзу в Рогерстері, Н. Й.



Александрија Ласовська, доня Леви і Анети Ласовських, яку вислав в глен 457-го Відділу УНСОюзу в Нью Йорку дідуся і бабуся маестро Володимир і Марослава Ласовські (Закінчення на стор. 4-й)



Христіна Онурейчук, новий гленка 489-го Відділу УНСОюзу в Нью Йорку



Андрійчук і Михасько Чубаті сини Любомира і Зеновія Чубатих стали гленами 59-го Відділу УНСОюзу в Бріджпорт, Конн.



## ВЗАЄМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ: УНС ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ МОЛОДІ, МОЛОДЬ ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ УНС

(Закінчення зі стор. 3-ої)



Анна Марія Лі, яку записав у класи 89-го Відділу УНС Союзу у Фінделфурі її діло Михайло Здогоров



Петрусь Григорович, новий член 489-го Відділу УНС Союзу в Нью-Йорку



Іван Федак, син Романа Федика, новий член 94-го Відділу УНС Союзу в Детроїті, Міч.



Михайло Стеців, син Івана Катерини Стеців, новий член 336-го Відділу УНС Союзу в Клівленді, Огайо



Михайло Опока, син Олега та Ірени Опоки, новий член 50-го Відділу УНС Союзу в Чикаго, Іл.



Николай Шевченко, новий член 489-го Відділу УНС Союзу в Нью-Йорку



Іван Онубрейчук, новий член 489-го Відділу УНС Союзу в Нью-Йорку



Христина Куркзі, нова членка 489-го Відділу УНС Союзу в Нью-Йорку



Анолом Григорович, новий член 489-го Відділу УНС Союзу в Нью-Йорку

## Д-р Михайло Снігурович переобраний на голову Округу УНС в Нью-Гейзені

(Закінчення зі стор. 3-ої)

Гартфорд. Обрано Президію зборів: Володимир Василенко — президент і Василь Олійник — секретар. Звітуючи голова устаткованої Управи вказав на вирішальний зрост членства в Окрузі, коли в 1971 році приєдналося 133 нових членів і в 1972 році 145 (з того 76 в останніх трьох місяцях), то в 1973 р. за п'ять перших місяців приєдналося 83 члени, у порівнянні із 40 членами за цей самий час в минулому році. Це — відрадне явище, коли б ми так кожного місяця підносили минулорічні здобутки, то ми не тільки виконали б квоту, але й помітно перевищили б її. У звітному році на терені Округу зорганізовано, в рамках української радіо-програми, Союзів оголошення, а саме на радіостанціях Нью-Гейзену (Нью-Брігену) і Вільямсону. Голова Округу декілька разів виступав на цих програмах із закликами до українського громадянства, яке живе на терені зятювання цих радіостанцій, вступаючи в ряди членів УНС, та вірило, що ці радіо-оголошення приносять до росту членства на терені нашої Округи. В звітному році ми підготували День УНС Союзу для відзначення 80-ліття „Свободи“. Час святкування визначено на 10 червня 1973 року. Підготовка ця забрала багато часу і енергії та із причин відвідин Іх Блаженства Верховного Архiepіскопа, Кардинала Йосифа Сліпого, який саме на день 10 червня ц. р. приїхав до Стемфордської Спархії (10 червня в неділю була Архiepірейська Служба Божа в Стемфорді а учасній бенкет в Нью-Йорку) ми нашу святкову імпрезу відклали та її перенесли на день 30 вересня ц. р. Минулого тижня на терені нашої Округи розділено нагороди учням Шкільної Української Школи, які виказали найкращі досягнення в українських предметах. Член по 25 доларів роздали: проф. І. Телюк, заступник головної передсідки — учениці УРШ при церкві св. Михайла в Нью-Гейзені Олександр Шквиль, і голова Округи учениці РШ в Гартфорді — Анін Богданів, учениці УРШ ім. Митрополита Пентийського в Нью-Гейзені Богданов Романюков та учениці парохіальної школи в Ассені — Михайло Попівчаків. Нагороди ці уфун-

дував Головний Уряд УНС. Голова Округу брав участь у перших нарадах голів Округів, які відбулися на Союзів в дні 3, 4 і 5-го листопада 1972 р., де був одним із панелістів і презентував Округу на різних загальногромадських імпрезах на терені Округу. Далі злизували секретар Тарас Сливинський і касир Василь Добчаківський. По звітах була дискусія, в якій заохували голос: В. Романішин, В. Лучкань, В. Олійник, В. Фідик і інші. На пропозицію Контрольної Комісії одногосподно уділено абсолютну устаткову Управі та одногосподно перебрано нову, додаючи тільки на місце св. п. Е. Гомотюка, Володимира Василенка. Склад нової Управи є такий: д-р Михайло Снігурович — голова, Богдан Мусій — заступник голови, Тарас Сливинський — секретар, Василь Добчаківський — касир і Василь Романішин — член Управи. Контрольна Комісія: Михайло Галькевич, Григорій Гіна і Володимир Василенко. Переобраний голова подав плян праці, в якому головною сконцентровано на справі виконання квоти нових членів та справі влаштування 80-ліття „Свободи“.

Проф. І. Телюк, заступник головної передсідки УНС, передав привіт від Головного Уряду УНС та відносин промову, в якій торкнувся проблем росту УНС, застосовуючи в аналізі цих проблем загальногромадські економічні тези росту, ставлячи кво і спадку суспільно-економічних інститутів. Він також говорив про потребу посиленої акції приєднання нових членів та викінці порушив проблему молоді, зокрема констатуючи включення її в працю УНС.

По доповіді розвинулася дискусія, в якій голос заохували: Богдан Мусій, Василь Гіна, Тиміш Мельник, Григорій Гіна та інші. Вони теж ставили питання, які заохували різні союзові справи, на які проф. Іван Телюк давав відповіді. По тригодинних нарадах закрито збори. Відрадно явищем була жива зміна думок на зборах. Не відрадно було, що не усі Відділи Округу вислали своїх делегатів на збори. На зборах були заступники наступні Відділи: 12, 54, 59, 253, 254, 277, 370, 387 і 414.

## Совєтська кінопродукція на „рівні дитячих садків“

Нью-Йорк. — У зв'язку з побутуванням Брежнєва в ЗСА тут відбувся показ п'яти довгометражних совєтських фільмів, які, як пише кінофільмовий критик газети „Нью-Йорк Таймс“ Роджер Грінспун, „були репрезентовані як показовий перекрій найновішої совєтської фільмової продукції“. Р. Грінспун відзначає, що ці совєтські фільми мають деякі позитивні прикмети, коли йдеться про їхній наголос на індивідуальних людських моментах, але „не зважаючи на деталі та їх виведення, ці фільми в основному є зразком простоти, яка майже дивує. Вони є докладним виявом „реалізму“, який може бути задовільним для виховання ідеально самозадоволеної спільноти. Порівняно з іншими східноєвропейськими фільмами, порівняно з тим, що ми бачили за останні кілька років, наприклад, з Югославії, з Угорщини, навіть з Болгарії — вони (совєтські фільми) є кінопродукцією на рівні дитячих садків щодо своєї культурності та щодо драматичної софістикованості“. Ці думки американського критика варто порівняти з статтею Якова Валаха в „Літературній Україні“ з 22-го червня „Радісні сподівання“, у якій совєтський автор, покликаючися на американських авторів та критиків, в тому й на „Нью-Йорк Таймс“, пише, що „повідомляючи про величезний успіх фестивалю радянських кінофільмів, газета „Нью-Йорк Таймс“ називає його „внятою подією в культурному житті Нью-Йорку“. Так писав совєтський автор, щоб ввести в блуд читачів „Літературної газети“, бо фактично він покликається не на слова фахового критика, а слова комерційного оголошення, яке дали самі совєтські аранжери, а яке нікого спільного немає з оцінкою американськими глядачами совєтських фільмів, а в першій мірі з оцінкою газети „Нью-Йорк Таймс“.

## КОРОТКІ ВІСТКИ

ВІСЬКОВІ ЧАСТИНИ, ЛОЯЛЬНІ ДО МАРКСИСТСЬКОГО УРЯДУ ПРЕЗИДЕНТА АЛЬСІДЕ, придушили повстання протирядових військових частин і встановили спокій в Чиле. Повстання розпочалося ранком в п'ятницю, 29-го червня в Сантіаго, коли кілька танків оточили президентську палату та Міністерство оборони. Президент Альсиде не було в його резиденції, коли повстанці оточили її та почали обстрілювати сусідні частини міста. Стрільниця тривала приблизно три години. Повстанці були змушені піддатися переважаним силам лояльних військових частин. Чи ця група повстанців мала зв'язок з іншими протирядовими колами, чи діяла на власну руку, це не встановлено. Президент Альсиде натхнен, що уряд відхиляє справжніх організаторів повстання, але досі ніякої опозиційної партії не була створена, ані не виділяла своїх підтримок повстанцям. В країні проголошено надзвичайний стан.

## Матура в Українській Школі Учителівської Громади в Чикаго



До найважливішої події в українській школі безсумнівно зачисляється кінцеві іспити, які є завершенням дванадцятирічного навчання і виховання. В Школі Української Учителівської Громади в Чикаго, Іл., відбувся вже з черги 15-ий випуск абсолювентів. Як кожного року і цього року відбулися матуральні іспити в травні. Письмовий іспит відбувся 5-го, а усний 11, 12 і 13 травня 1973 року. До іспитів допущено 52 учнів, а двох не допущено з причини зазеднання у навчанні. Усний іспит складали 52 абсолювентів. З визначеним успіхом склали 12, з дуже добрим 13, з добрим 17, а 10 з достатнім.

Завершенням матуральних іспитів було вручення дипломів абсолювентів 9 червня ц. р., о 5-й год. по пол. в аудиторії школи св. о. Миколая. Прощальний вечір розпочався входом матуристів на залю під проводом опікунів. Відділ „А“ проф. Юрія Сидоровича і відділ „В“ мгр Людмила Хойнацька в супроводі марша, якого відіграла на фортеп'яні Богдан Сеник. Появу матуристів привітали зібрані в залі батьки і гості гучними оплесками. Абсолювенти зайняли призначені їм місця між сценою, яку по мистецтву удекорувала Софія Кавка, учителька школи, і президіальним столом за яким засіли: о. прелат Петро Лесківський, о. крилошанин Павло Джульєнський, а біля них члени Іспитової комісії, проф. Євгенія Матлова, проф. Стефанія Чухакова, мгр Євген Дачинський і мгр Микола Губчак. Опікуни зайняли місця біля своїх класів.

Відкриваючи прощальний вечір директор школи Янін Берестянский попросив о. прелата П. Лесківського промовити молитву і цим започаткувати святочну програму сходу. Спеціальну молитву українського студента провів проф. Юрій Сидорович. Потім директор школи Я. Берестянский привітав абсолювентів з отриманням дипломів закінчення школи і поградував їх за успішним іспитом зрілості, та попросив їх від школи і учительського збору. Батькам висловив признання за труд над вихованням і формуванням характеру молодого покоління в релігійно-моральному і національному дусі, учителями, що трудилися над навчанням і вихованням молодого покоління через дванадцять років подякував за їхню жертвенну працю. Батьківському комітету Матуристів подякував за безкорисну працю і допомогу при влаштуванні забави і прийняття. По закінченні промови директор школи провадження програми перебрав проф. Н. Оршичук, який покликав на слова абсолювенту Ляису Оленця. Вона подякувала в імені матуристів батькам і учителям за їхню жертвенну працю. Наталка Шербак

Відкриваючи прощальний вечір директор школи Янін Берестянский попросив о. прелата П. Лесківського промовити молитву і цим започаткувати святочну програму сходу. Спеціальну молитву українського студента провів проф. Юрій Сидорович. Потім директор школи Я. Берестянский привітав абсолювентів з отриманням дипломів закінчення школи і поградував їх за успішним іспитом зрілості, та попросив їх від школи і учительського збору. Батькам висловив признання за труд над вихованням і формуванням характеру молодого покоління в релігійно-моральному і національному дусі, учителями, що трудилися над навчанням і вихованням молодого покоління через дванадцять років подякував за їхню жертвенну працю. Батьківському комітету Матуристів подякував за безкорисну працю і допомогу при влаштуванні забави і прийняття. По закінченні промови директор школи провадження програми перебрав проф. Н. Оршичук, який покликав на слова абсолювенту Ляису Оленця. Вона подякувала в імені матуристів батькам і учителям за їхню жертвенну працю. Наталка Шербак

Відкриваючи прощальний вечір директор школи Янін Берестянский попросив о. прелата П. Лесківського промовити молитву і цим започаткувати святочну програму сходу. Спеціальну молитву українського студента провів проф. Юрій Сидорович. Потім директор школи Я. Берестянский привітав абсолювентів з отриманням дипломів закінчення школи і поградував їх за успішним іспитом зрілості, та попросив їх від школи і учительського збору. Батькам висловив признання за труд над вихованням і формуванням характеру молодого покоління в релігійно-моральному і національному дусі, учителями, що трудилися над навчанням і вихованням молодого покоління через дванадцять років подякував за їхню жертвенну працю. Батьківському комітету Матуристів подякував за безкорисну працю і допомогу при влаштуванні забави і прийняття. По закінченні промови директор школи провадження програми перебрав проф. Н. Оршичук, який покликав на слова абсолювенту Ляису Оленця. Вона подякувала в імені матуристів батькам і учителям за їхню жертвенну працю. Наталка Шербак

## Мар'янський Осередок в Гамптонбургу

В неділю 17-го червня ц. р. Іх Ексцеленції Йосиф Шмондлюк, Владика Стемфордський відслужив панашу на Українській Католицькій Цвинтарі Святого Духа в Гамптонбургу, в сорок луженні отців: о. прелата Емілія Манастирського, ген. Вікарія, о. прелата Петра Федорчука, о. прелата Василя Федіша, о. Ігумена Бессаріона Андрійчука ЧСВВ та о. Юрія Скулського, за всіх, що поховані на цім цвинтарі. На панаші було понад сто осіб.

Кир Йосиф відгословив проповідь п. н. „Чому масмо високо цінити цвинтар?“. „На цвинтарі, народ, що нічого не зачинає будувати сам від себе, народ, що дорожить своїм минулим та вчить, знає, що на цвинтарі лежить його минуле: там лежать князі, там лежать політики, там лежать провідники, там лежать вчені дослідники та філософи, там лежать предки, прадіди, діди та батьки, там лежать нам дорогі брати, сестри, мужі або жінки. І тому кожний культурний народ уважає цвинтар священним місцем і підступає до неї. Десять тисяч людей горнуть до чудотворних Ікон Пресвятої Богородиці на відпустках в Зарванці, Страдному, Гомоні і інших, приходячи туди пішки за десяти милями. На великий жаль, тут ми таких місць не маємо, а там, дома, безбожна рука червоного комунізму з нищилим все те, що було дуже дороге нашому народові. Тому ми з Божою поміччю будемо старатися збудувати місце на другій стороні дороги від цвинтаря на 35 акрах землі, що назвемо Мар'янським Осередком, де будуть копії всіх 12 чудотворних образів з усіх дванадцяти осередків відпустових місць в нашого рідного краю. Ця будова буде коштовна та я певний, що кожний український католик покладе свою лепту перед престіл вічної опікунки нашого народу Пресвятої Діви Марії. В такий спосіб 287-акрова полістія переміститься в Пантеон української Католицької Церкви в Америці, що буде найвищим почитанням Пречистої Діви Марії.

Кир Йосиф проголосив, що куратори цвинтаря, яка засідала в п'ятницю 15 червня, рішила прийняти проєкт побудови Пам'яткового Хреста високого на 36 стіп. Проєкт виготовив відомий архітект Іж. Аполінарій Осачка, а 20 великих пам'яткових бронзо-

## Планується турне хору „Гомін“ та балету „Орлик“ з Англії в ЗСА та Канаді

Нью-Йорк. — Сюди прибув з Великої Британії відомий тенор та бандурист Володимир Луців, який організує турне двох українських мистецьких груп з Великої Британії — чоловічого хору „Гомін“ та народного балету „Орлик“. Згідно з наміченим пляном, про який маестро В. Луців поінформував в час своїх відвідин в УНС Союзі і в редакції „Свободи“ 28 червня, турне заплановано на березень - квітень 1974 року. Вийзд ансамблів спонзують Союз Українців Великої Британії, в системі якого ці мистецькі групи працюють. Маестро Луців є мистецтвом та технічним керівником турне. Передбачені виступи в таких місцевостях: Монре-







## ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ 1973 Р.

## ЧЕМПІОНИ ЧЛЕНСЬКОЇ КАМПАНІЇ У ТРАВНІ 1973 РОКУ

П. Ч. Організатор	Здобувчів	забезпечення	Разом у 1973 р.
1 М. Хомин (32)	16	\$ 22,000	
2 Р. Татарський (94)	10	50,000	6 АДД
3 М. Кігічак (240)	10	21,500	2 АДД



М. Хомин



М. Кігічак

## ЗДОВУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ТРАВНІ 1973 РОКУ

П. Ч. Організатор	Придбано у травні	Сума забезпечення	Разом у 1973 р.
<b>Округа АЛЕНТАВН</b>			
47 Анна Гарас	3	\$ 9,000	
С. Гавриш	1	5,000	1 АДД
48 С. Івасечко	1	2,000	
137 С. Колодз	1	1,000	
147 І. Гуцайлюк	1	10,000	
<b>Разом:</b>	<b>7</b>	<b>\$ 27,000</b>	<b>1 АДД</b>

<b>Округа БАЛТИМОР</b>			
55 А. Шидин	5	\$ 23,000	2 АДД
290 М. Іванюк	1	1,000	
320 І. Малко	7	21,500	4 АДД
<b>Разом:</b>	<b>13</b>	<b>\$ 45,500</b>	<b>6 АДД</b>

<b>Округа БОСТОН</b>			
238 Анна Ремик	2	\$ 1,000	
307 Д. Галонька	4	8,000	1 АДД
<b>Разом:</b>	<b>6</b>	<b>\$ 9,000</b>	<b>1 АДД</b>

<b>Округа ЧИКАГО</b>			
22 Олена Олек	1	\$ 2,000	
33 Софія Орш	1	1,000	
106 А. Іванюк	1	5,000	1 АДД
114 А. Дорошенко	1	500	
131 Л. Боднар	1	2,000	
221 Т. Шидиш	1	3,000	
243 М. Турчиновський	2	7,000	
379 М. Семан	3	3,000	
399 Р. Пригуд	1	1,000	
472 Стефанія Кочий	1	1,000	
<b>Разом:</b>	<b>13</b>	<b>\$ 25,500</b>	<b>1 АДД</b>

<b>Округа КЛІВЛЕНД</b>			
50 В. Дейчаківський	3	\$ 7,000	1 АДД
71 Глория Перхрест	2	6,000	1 АДД
102 М. Бобочко	1	1,000	
112 Марія Федак	3	7,000	1 АДД
Марія Клараль	1	1,000	
115 П. Бабич	4	17,000	2 АДД
222 Я. Кришталович	2	6,000	1 АДД
233 В. Дейчаківський	7	36,000	2 АДД
240 В. Дідок	4	20,000	4 АДД
С. Гавриш	1	5,000	1 АДД
М. Кігічак	10	21,500	2 АДД
251 Ю. Оршківський	3	20,000	1 АДД
295 С. Мотрович	3	4,500	
328 І. Пришляк	1	10,000	
Б. Ковч	3	7,000	1 АДД
С. Репета	1	1,000	
С. Гавриш	3	15,000	3 АДД
334 Стефанія Боганек	5	6,000	
336 Г. Кисель	5	12,000	
В. Шидиш	4	4,000	
С. Гавриш	2	10,000	2 АДД
В. Оршківський	2	10,000	2 АДД
364 В. Бредун	2	10,000	2 АДД
В. Владика	1	1,000	
В. Дідок	1	5,000	1 АДД
<b>Разом:</b>	<b>71</b>	<b>\$ 249,000</b>	<b>27 АДД</b>

<b>Округа ДІТРОЙТ</b>			
94 Р. Татарський	10	\$ 50,000	6 АДД
174 А. Слюсарчук	3	11,000	1 АДД
175 Я. Вазюк	2	2,000	
292 П. Федик	3	5,000	
235 В. Мельник	6	7,500	
<b>Разом:</b>	<b>24</b>	<b>\$ 75,500</b>	<b>7 АДД</b>

<b>Округа ДЖЕРЗІ СІТІ</b>			
25 Кітка Стецюк	2	\$ 1,500	
287 О. Стенура	2	8,000	1 АДД
<b>Разом:</b>	<b>4</b>	<b>\$ 9,500</b>	<b>1 АДД</b>

<b>Округа МІННЕАПОЛІС</b>			
345 М. Каркоп	2	\$ 4,000	
385 Я. Каркоп	2	4,000	
<b>Разом:</b>	<b>4</b>	<b>\$ 8,000</b>	

<b>Округа МОНТРЕАЛЬ (Канада)</b>			
134 Олександр Дольницький	1	\$ 1,000	
173 Віра Баніт	1	1,000	
492 Марія Юзик	2	8,000	1 АДД
<b>Разом:</b>	<b>4</b>	<b>\$ 10,000</b>	<b>1 АДД</b>

<b>Округа НЮАРК</b>			
3 М. Сухорезький	1	\$ 2,000	
14 М. Отрок	2	1,500	
76 М. Демчук	2	4,000	
133 Анна Дубак	3	9,000	
Я. Лисий	1	5,000	1 АДД
272 Т. Лисий	2	2,000	
<b>Разом:</b>	<b>11</b>	<b>\$ 23,500</b>	<b>1 АДД</b>

<b>Округа НЮ ГЕВЕН</b>			
39 М. Галькевич	3	\$ 5,000	
138 С. Куликівський	1	1,000	
253 В. Фісик	1	1,000	
234 М. Сидорівський	1	500	
277 Т. Мельник	5	3,000	
250 Т. Фіш	2	2,000	
387 В. Олійник	1	5,000	
<b>Разом:</b>	<b>13</b>	<b>\$ 19,500</b>	

<b>Округа НЮ ЙОРК</b>			
88 Р. Чупров	1	\$ 3,000	
184 В. Ластовський	1	1,000	
194 Я. Падок	1	5,000	
200 І. Пригода	7	15,000	1 АДД
293 Ірина Ткачук	2	2,000	
450 Евстахія Мільник	2	2,000	
457 Надія Литвиненко	2	1,500	
<b>Разом:</b>	<b>16</b>	<b>\$ 27,000</b>	<b>1 АДД</b>

<b>Округа НІАГАРА (Канада)</b>			
416 Катерина Онуфрив	3	\$ 12,000	1 АДД
В. Дідок	1	5,000	1 АДД
427 П. Діва	2	15,000	1 АДД
<b>Разом:</b>	<b>6</b>	<b>\$ 32,000</b>	<b>3 АДД</b>

П. Ч. Організатор	Придбано у травні	Сума забезпечення	Разом у 1973 р.
<b>Округа ПАССЕНК</b>			
42 П. Головачук	7	\$ 8,500	
<b>Разом:</b>	<b>7</b>	<b>\$ 8,500</b>	

<b>Округа ПЕРТ АМБОН</b>			
209 О. Граб	1	\$ 5,000	1 АДД
372 О. Ярема	2	7,000	
<b>Разом:</b>	<b>3</b>	<b>\$ 12,000</b>	<b>1 АДД</b>

<b>Округа ФІЛАДЕЛФІЯ</b>			
32 М. Хомин	16	\$ 22,000	
І. Олександрівський	4	4,000	
83 С. Гавриш	1	3,000	
105 Я. Ракочий	1	500	
153 І. Олександрівський	6	24,000	1 АДД
163 С. Філик	1	1,000	
216 І. Олександрівський	1	1,000	
237 М. Крика	2	2,000	
245 М. Мартиненко	1	3,000	
382 Ф. Петрик	1	1,000	
424 Л. Гавриш	1	2,000	
430 І. Кігічак	1	1,000	
<b>Разом:</b>	<b>36</b>	<b>\$ 64,500</b>	<b>1 АДД</b>

<b>Округа ПІТСБУРГ</b>			
53 К. Сачко	3	\$ 3,000	
56 П. Когут	2	2,000	
120 В. Редт	2	7,000	1 АДД
161 А. Джудя	2	3,000	
276 С. Іванюк	1	1,000	
<b>Разом:</b>	<b>10</b>	<b>\$ 16,000</b>	<b>1 АДД</b>

<b>Округа РОЧЕСТЕР</b>			
285 А. Сидорівський	1	\$ 1,000	
367 В. Попович	5	3,000	
437 М. Малиновський	1	5,000	1 АДД
<b>Разом:</b>	<b>7</b>	<b>\$ 9,000</b>	<b>1 АДД</b>

<b>Округа ШАМОКЕН</b>			
129 Аліція Бервічак	4	\$ 4,000	
201 Р. Тетелько	1	1,000	
265 М. Кочубка	1	2,000	
305 М. Гентош	2	6,000	1 АДД
<b>Разом:</b>	<b>8</b>	<b>\$ 13,000</b>	<b>1 АДД</b>

<b>Округа СПРАКЮЗІ-ЮТІКА</b>			
38 С. Гонза	1	\$ 1,000	
<b>Разом:</b>	<b>1</b>	<b>\$ 1,000</b>	

<b>Округа ТОРОНТО (Канада)</b>			
402 Я. Бурий	1	\$ 1,000	
408 І. Курман	3	9,000	
407 А. Шидиш	2	2,000	
418 В. Дідок	4	13,000	2 АДД
432 В. Зорич	1	1,000	
439 В. Запорожний	2	3,000	
441 Д. Залевський	1	1,000	
464 М. Хомин	1	1,000	
468 М. Ног	2	6,000	
<b>Разом:</b>	<b>17</b>	<b>\$ 37,000</b>	<b>2 АДД</b>

<b>Округа ТРОН</b>			
13 П. Шевчук	1	\$ 1,000	
57 М. Савьян	8	4,000	
266 В. Труфін	1	1,000	
<b>Разом:</b>	<b>5</b>	<b>\$ 6,000</b>	

<b>Округа ВІЛКО БЕРГ</b>			
223 І. Пришляк	1	\$ 1,000	
278 Я. Нардох	1	5,000	
<b>Разом:</b>	<b>2</b>	<b>\$ 6,000</b>	

<b>Округа ВІННІПЕГ (Канада)</b>			
444 Л. Вовк	1	\$ 1,000	
498 А. Карлівський	1	1,000	
<b>Разом:</b>	<b>2</b>	<b>\$ 2,000</b>	

<b>Округа ЯНГСТАВІН</b>			
230 П. Липак	2	\$ 2,000	
348 Марія Макара	1	1,000	
<b>Разом:</b>	<b>3</b>	<b>\$ 3,000</b>	

<b>Округа СТ. ЛУІС</b>			
284 І. Васильока	1	\$ 1,000	
373 Марія Крутовська	1	1,000	
<b>Разом:</b>	<b>2</b>	<b>\$ 2,000</b>	

<b>НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ</b>			
28 В. Балабан	3	\$ 1,500	
313 Анна Заворська	1	1,000	
486 Я. Влищак	1	3,000	
<b>Разом:</b>	<b>5</b>	<b>\$ 5,500</b>	

## ЗДОВУТКИ ОКРУГІ УНСОЮЗУ У ТРАВНІ 1973 РОКУ

П. Ч. Округа (осіб)	Кількість Придбано чл. Відділів у травні	Разом у 1973 р.
---------------------	--	-----------------

<b>Область С. ГАВРИША</b>			
1 Філадельфія, Па.	27	24	158
2 Ньюарк, Н. Дж.	32	11	58
3 Балтимор, Мд.	9	13	53
4 Аленгтон, Па.	12	7	50
5 Шамонкен, Па.	21	8	47
6 Джерзі Сіті, Н. Дж.	11	4	37
7 Перт Амбон, Н. Дж.	12	3	33
8 Пассейк, Н. Дж.	7	7	23
9 Скрентон, Па.	9	—	13
10 Вільямс, Па.	9	2	10
<b>Разом:</b>	<b>138</b>	<b>61</b>	<b>518</b>

<b>Область С. РЕПЕТИ</b>			
1 Чикаго, Іл.	34	15	140
2 Клівленд, Огайо	20	71	135
3 Детройт, Міч.	20	24	94
4 Янгстаун, Огайо	9	3	11
<b>Разом:</b>	<b>83</b>	<b>111</b>	<b>370</b>

<b>Область В. ОРИХОВСЬКОГО</b>			
1 Нью Йорк, Н. Дж.	35	16	114
2 Спракюз-Ютика, Н. Дж.	13	1	55
3 Рочестер, Н. Дж.	9	7	53
4 Трой, Н. Дж.	7	5	48
5 Вовфалло, Н. Дж.	10	—	26
<b>Разом:</b>	<b>74</b>	<b>29</b>	<b>295</b>

<b>Область М. СІГУРОВИЧА</b>			
1 Нью Гейвен, Конн.	19	13	83
2 Востон, Масс.	5	8	29
3 Вунсатет, Р. Ай.	7	—	4
<b>Разом:</b>	<b>31</b>	<b>19</b>	<b>116</b>

## Концерт Христини Кузьмич у Денвері

Українське Історичне Товариство (УІТ) у цьому році відзначає своє перше десятиліття. Діяльність УІТ під цим пором має особливе значення. Від минулого року в союській імперії відбулась чергова реорганізація. На сім економічних районів. Дотеперішній адміністративний поділ усього СРСР на округи, нині то зфедералізація, республіки залишено. Пра тому Україна потрапила у т. зв. Другий з черги. Падення - Економічний район, разом з кількома іншими національними країнами. Відтоді наші люди там, офіційно, перестали бути українцями! Вони стали, як і інші, тільки - Падення-економічно-районними союськими безбачками! Ось у тому й полягає своєчасність діяльності УІТ, що плеєк українську історичну науку та дос про збереження української історичної пам'яті, по обох сторонах т. зв. залізної застави.

Тому УІТ, підсумовуючи свої досягнення впродовж десяти літ (1963 - 1973), вважає тепер заходів щоб у найближчому році пожвавити діяльність надалі у різних сферах: ширення відомостей у пресі й при кожній нагоді про УІТ, влаштування конференцій з відповідними доповідями, виставками своїх публікацій, збільшенням членства, кількості передплатників "Українського Історика", продажем своїх видань, заснуванням спеціального Видавничого Фонду, пошуканням закладів до громадства за пожертвами на поточну, видавничу й спеціальну діяльність УІТ.

У системі цих заходів Денвер, Колорадо, займає одне з перших місць. 24-го березня в р. відбулось ювілейне наукове засідання УІТ,



### Повідомлення Координаційної Ради Суспільної Служби

Філадельфія. — 9-го червня ц. р. відбулося тут ширше засідання КРСС з участю поважного числа представників організацій, на якому винесено дуже важливі рішення в справі усучаснення суспільної служби.

У програмі засідання було:

- Обговорення підготовки частини КРСС у Світовому Координативному Українці;
- Справа звітності організацій членів КРСС, які зобов'язані звітувати до КРСС разі в році (червень і січень);
- Головним рішенням цього засідання було схвалення постанови про практичне переведення в життя в українських громадах Об'єднання Суспільної Служби, і то вже починаючи восени ц. року;
- Підкреслено, що в цій великій роботі є конкретна співпраця всіх організацій з церковними виключно, як теж активна участь усіх громадян. Тому треба загал під-

### ПІДСУМКИ ПЕРВОІСРАШОЇ ВІЗИТАЦІЇ

(Закінчення з стор. 2-ої)

За нами всіма — священицтвом і мирянами — по параді, екзархатах і спаріях залишається почесний обов'язок розбудовувати помісність „на низах“. Кожна парафія, церковне товариство і братство можуть стати „мініатюрною помісністю“, з якої ми склалася Церква, якщо ми цього самі захочемо, якщо перейдемо новим духом служіння рідній Церкві та народowi і, закарсаючи руками, візьмемося до праці над розбудовою й відновленням нашого церковного життя.

Не повинна припинитися і акція на вишньому рівні, так званому зовнішньому відтинку, де солідно документують, науковим аргументацією та дипломатичними заходами належить доводити і переконувати у Ватикані, що наші позиції правильні і обґрунтовані. Водночас до такої уваги треба приділяти прихильників серед впливових осіб, установ та взагалі поважну міжнародну опінію.

А передусім і як передумова до того, що сказано вище, треба нам самим бути сильними, розбудувати власні позиції, виявити моральну силу і монолітність, якіресати у власних рядах багату ідеологію й ідейність до цих справ.

На довшу мету цю важливу належить перевести, навіть позирно сильніші позиції різних естаблішментів, морально й ідейно жити, бо не побудовані на правді.

Історична хвиля диктує нашій ієрархії під проводом Блаженнішого Первоісраха ставити дальші брили у будівлю нашої помісності і патріархального у с. т. рою. Фундаменти вже покладено, але на них треба далі будувати. Сесті Постійного Синоду та здійснювані постанови Архiepіскопських Синодів, есентуальне скликання Шостого Синоду для остаточного промунування конституції нашої Церкви, мусять стати на чолі чергових завдань. Хто сказав „а“, мусить послідовно вимовити „б“ і „г“.

УРЯД ЗСА ВИРІШИВ ПРОДОВЖУВАТИ ПРЯЗНИ з авенією з тріумфальним режимом, який скасував монархію та проголосив республіку. Як відомо, в ЗСА збук Конгресу був сильний натиск, щоб Уряд зайняв вичуючу позицію до теперішнього режиму.

### ЗБІРКА НА „ДАР ЛЮБОВІ БЛАЖЕННІШОМУ“ продовжується

Фінансова Комісія Громадського Комітету Метрополіт Нью-Йорку для збирання Благочинного Кир. Носира притаву, що збірка має на „ДАР ЛЮБОВІ“

### НЕ СКІНЧИЛАСЯ

з від'їздом нашого Первоісраха до Європи.

Хто дотепер ще не склав своєї пожертви на цю ділу, може і повинен це зробити як тепер, перед від'їздом. Зокрема закликаємо Управу всіх наших релігійно-організацій, а також представників всіх наших організацій, які хочуть допомогти в цій великій справі. Принагідно, що пов'язано з цим, просимо всіх наших членів, які хочуть допомогти в цій великій справі, приїждати до „Самопомочі“ (кредитний або Об'єднання) при Другій авеню, в кінтарі „Арка“ і в скелеті м. Куровицького.

За Фінансову комісію: Володимир Савчук, голова

### ПОВІДОМЛЕННЯ

Подастесь до відома всім мешканцям Українського Села в Глен Спей і околиць, що Єпископський Ординаріат в Стемфорді

### ІМЕНУВАВ

о. РОМАНА БІЛЕЦЬКОГО ПАРОХОМ ЦЕРКВИ СВ. ВОЛОДИМИРА в ГЛЕН СПЕЙ, Н. Й.

У 7-му літньому сезоні — ЧИТАНІ СЛУЖБИ БОЖИХ будувалися щодня о. г. 9-й рано о. сов. С. КЛЕПАЧУК, а що неділі і свята — СПІВАНІ — о. г. 11-й рано — о. парох РОМАН БІЛЕЦЬКИЙ.

Церковний Комітет

### Проф. д-р Євген Храпливий

Дня 22 червня ц. р. була 75-та річниця дня народження с. п. проф. д-ра Є. Храпливого, видатного організатора українських хліборобів в західних областях України (Галичина), довголітнього начальника директору Крайового Господарського Т-ва „Сільський Господар“ у Львові, а в час війни голови того ж Т-ва та директору Львівського Хліборобського Палати, проф. Львівської Політехніки, дійсного члена НТШ з 1935 р., проф. УТГГ і УВУ на еміграції, приятеля української молоді, громадського діяча великого діапазону та науковця.

Помер д-р Храпливий 6-го дня травня 1949 р. в Ерлгені, Німеччина, на 51-му році життя, саме напередодні виїзду в Америку, де задумував продовжувати свою громадську і наукову працю.

Про цю велику втрату для нашої спільноти писав в 1949 році с. п. проф. С. Кузеля, голова НТШ так:

„Наше громадянство понесло через смерть проф. д-ра С. Храпливого д. й маючи втрату, яку тяжко буде заступити, бо Покійний обхоловав своєю працею різномірні ділянки нашого економічного, культурного, освітнього й наукового життя і не на одному полі був керівною особою. Його велике фахове знання, добута на заграничній студії і доповнене студійними подорожами по чужих країнах, його організаційні хист і незвичайним умінням єднати людей до праці і пристосовуватися до всіх, навіть найбільш некорисних, обставин, його обожування і працьовитість дали на протязі його ще недовгого віку такі великі наслідки і досягнення, що запевняють йому на довгі роки визначне місце провідного працівника особливо на економічному полі та в усіх ділянках сільського господарства. З його ім'ям зв'язане економічне і господарське піднесення західно-українського села, а передусім залуженого Крайового Господарського Т-ва „Сільський Господар“ у Львові та розбудова фахового хліборобського шкільництва“.

Відзначався д-р Храпливий симпатичною зовнішністю, особистою культурою та неперевершеною інтелекцією. А при цьому був добрим промислом і ама речею та стисло реферувати навіть трудні справи. Тому нічого дивного, що його часом запрошували на головний промовця у Зібраннях чи конгресах і то не тільки в країні.

А вже з молодіжними Польськими охоро мави контакт і не важливо чи була це мода селянська, робітничая чи студентська. Він любив молоді і мав серед неї великий авторитет. Сам був примірним асистентом ще з молодих днів і „Плоскі“ займав понаки і відповідальні становища. Багато уваги, знання організаційного хисту прихилив Покійний хліборобський молоді. Був ідейним творцем Хліборобського Вишколу Молоді (ХВМ), якого головним заданням було виконувати цю молоді на національно-свідомі громадян зразкових хліборобів. А коли в час економічної кризи забракло фондів на працю ХВМ то д-р Храпливий де швагався продати каміньці Гві. „С. Г.“, щоб тільки могли продовжувати працю над освітньо-хліборобської молоді. З того то часу походить і відоме твердження Покійного, яке навіть стало крилатою фразою:

„Каміньці мертві і мовчать! А ми докидаємо до того, щоб заставити дорідне зеро-а душах наших хліборобів живими і друкованим словом, яке в майбутньому зійде і дасть нашій безбедній Ватимітній пресі раїж“.

І скоро переконались, що Покійний не помилявся, коли мертві каміньці замінили на живе слово, на науку і виховання молоді.

Його книжка „Як працювати у Хліборобському Вишколі Молоді“, діялася 3-ох видань і стала предметом заздрощів в польських хліборобських колах.

Д-р Храпливий займав визначні становища в нашім господарському житті. Сам редагував або був головним співробітником цілого ряду фахових кооперативних і

### Закінчення шкільного року в „Нашій Українській Школі“

У суботу 16-го червня ц. р. відбулося закінчення шкільного року в „Нашій Українській Школі“ в Філадельфії, Па.

У церкві Царя Христа о 1-й год. по полудні зібралася: шкільна молодь, батьки, учительський збір і директор школи проф. д-р Олександр Лужницький. Отець парох Василь Головинський, відправив урочистий молебень до серця Христового — в наміренні школи, після чого вголосів проповідь, звертаючи увагу на те, що настали важкі часи, коли скрізь вистається безбожництво, а Москва намагається знищити український народ, тому ми повинні в молитвах звертатися за допомогою до Бога і навчати наших дітей рідної мови. А, на жаль, як стверджують самі діти, в багатьох українських домах батьки говорять — калічать до своїх дітей латинсько-англійською мовою. Наприкінці своєї проповіді о. парох побажав дітям щасливих вакацій і повороту до школи — в наступному шкільному році — а на інтенцію „НУШ“ відспівано многолітствіс.

Тому, що в минулому році молебень для „НУШ“ правив бл. п. Єпископ Іван Стах — о. В. Головинський провів молитву за спокій душі нашого незабутнього Владика Івана.

О 2-й год. по полудні в залі „Трибуна“ почалася святкова програма.

Програму відкрив молитвою І. Понель, відтак шкільні діти склали подяку директору школи проф. д-ру О. Лужницькому, учительству, батькам — за віддану працю в її навчанні й вихованні.

Декламиували: Ярпо Кульчицький, Михайло Боня, Любов Паласюк і Галина Небеса, а дитячий хор школи під кер. в. вишнього проф. Володимира Мельника проспівав ряд бадьорих патрістичних пісень. Директор школи, проф. д-р Олександр Лужницький говорив про великий і далекий дуч завдання „НУШ“ — у навчанні й вихованні української молоді, підкреслюючи невичислену читання молоді українських книжок — і священний обов'язок співпраці доми зі школою. Опісля промовляв голова Батьківського комітету, Степан Вишніський. Він привітав

Початок наступного шкільного року 8-го вересня н. 1973 р. О год. 1-й по полудні молебень в церкві Царя Христа.

Проф. Іван Понель, учитель „НУШ“

### Світлій пам'яті Меланії Нижанківської

Як повідомила „Свобода“ в ч. 115 21-го червня ц. р. в місті Бельжі у Бельгії померла св. п. Меланія Нижанківська, яку похоронено 4-го червня 6. р. Покійна була донькою судді і пошла до австрійського парламенту з Буківини. Лілі Семани. В дасі Першої світової війни в деякий час опісля жила з батьками у Відні, де одружилася з Нестором Нижанківським, відомим піаністом і композитором. У 1928 році переселилися до Львова, де Нестор учив у Музичному Інституті ім. М. Лисенка та брав живу участь у розбудові українського музичного життя.

Меланія і Нестор Нижанківські під час першого „лизовлення“ у січні 1940 р. виїхали зі сном Олександром Німеччини, але в Дорогомирові Нижанківський захворів, перебував деякий час у лічниці в місті Лодзі і там помер 10 квітня 1940 року. Вдова, Меланія, залишилася в Німеччині, а згодом пере-

### Пам'яті Григорія Миколайовича Яценна

5-го червня 1973 р. помер в Нью-Йорку на 78-му році життя довголітній трудявник на освітній ниві, глибокий знавець української мови і літератури, Григорій Миколайович Яценко.

Народився Григорій Миколайович на Лівобережжі, в Харкові 25 вересня 1895 р. в родині, де постійно плекали українську мову і додержувалися українських народних традицій. Ще будучи студентом, його батько з гуртом товаришів видавав українською мовою студентський журнал, за що був арештований і ув'язнений. Вишпівши із в'язниці з підірваним здоров'ям закінчив він Харківський Технологічний Інститут і незабаром після того помер.

Доволітим хлопцем залишався Григорій Миколайович без батька. З великими труднощами вдалося йому закінчити харківську державну гімназію, а після того Історико-Філологічний факультет Харківського університету.

Першу світову війну провів Григорій Миколайович на фронті, а після більшовицького перевороту, як колишній старшина, мусів переховуватися по селах, працюючи як сільський учитель. Був арештований, сидів у тюрмі, а, виїхавши на „волю“, повернувся до Харкова, де викладав українську мову і літературу в Автодорожньому, Педагогічному та Будівельному інститутах.

По якому часу знову був арештований, перейшов відомий енкаведівський „конверт“ і, випущений з тюрми, довгий час не міг працювати. Згодом дістав дозвіл викладати, але тільки в середній школі. Щойно перед по-

Під час німецької окупації, в жаклих умовах голоду і холоду з молодечим ентузіазмом взявся він за організацію українського шкільництва, хоч як недовольно ставилися німецькі окупанти до цієї справи. Праця його не пішла на марне, і вдалося пам'яті про нього напевно надовго залишитися у його колег і учнів.

Опинившись на еміграції в Німеччині Григорій Миколайович викладав у таборних гімназіях в Авсбурзі і Шляйгайм, вполюючи в молоді любов до рідної мови і літератури.

Переїхавши до Америки, Григорій Миколайович вступив до Нью-Йорку, поволив втрачати зір і підпадаючи на здоров'я, він не кидав праці, будучи членом УВАН, консультантом Українського Термінологічного Центру в ЗСА, де працював над укладанням загального словника технічної термінології, і членом Мислительського Т-ва „Тур“. Мало-хто знає, що Григорій Миколайович, маючи літературний талант, вільні години присвячував писанню гонимих сільських оповідань і споминок.

Зі смертю Григорія Миколайовича Яценна ще більше зріднали і так не гості ряди українських мовознавців, стало менше ще на одарештований, перейшов відомий енкаведівський „конверт“ і, випущений з тюрми, довгий час не міг працювати. Згодом дістав дозвіл викладати, але тільки в середній школі. Щойно перед по-

Управління Українського Термінологічного Центру в Америці

УКРАЇНСЬКЕ ЛІКАРСЬКЕ ТОВАРИСТВО ПІВНІЧНОЇ АМЕРИКИ — ВІДЦІЛ в БОФФАТО, Н. Й.

В глибокому смутку повідомляємо Членів нашого Товариства, Друзів і Знайомих та все Українське Громадянство, що в суботу, 30-го червня 1973 р. відійшов від нас у Вічність активний член Українського Лікарського Товариства Північної Америки, лікар і громадський діяч

**д-р НЕСТОР ПРОЦІН**

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

ВІЛ. Родина Покійного-виставило нагрілий і любий спадку.

УЛІПІА — ВІДЦІЛ в БОФФАТО, Н. Й.

З болючим жалем повідомляємо Прихильців і Знайомих, що 14-го червня 1973 р. упокійний в Богді, у Ст. Пол. М. н. 68-му році життя, наша Наддорожня СЕСТРА і ТІТКА

**МІЛЕНА ГРІНВАЛЬДТ**

ПОХОРОН відбудеться 18-го червня 1973 р. з церквою св. Стефана в Ст. Пол. М. н. Похоронено на кладовищі Форест Лейн (Меморіал Парк, Ст. Пол. М. н.).

Покійна залишила в глибокому смутку:

сестру ЛІЛІ КУСЕНІК (з чоловіком сестру МАРІО МРЗА з чоловіком адм. н. н. ПРЕНУ ДЕНІСЮК з чоловіком і дітьми) і сестру ОБІТІСЛАВА МРЗУ з дітьми адм. н. н. ОКІАНУ ГЕМІСВОРТ з чоловіком

О. З.

УКРАЇНСЬКА ДИТЯЧА СВЕТИЛЬНИЦЯ ВІНЬ ВАШУ ДИТИНУ ШЕ ОДНІСІ МОВИ.

В пам'ять своїх Батьків

залишив суму 10.00 дол.

на Юлєвій Фонд НТШ

Чкаво, І. Л.

Іван ГАЛУШЕНКО

У світлу пам'ять недавно померлої

бл. п. Ірини Дереш

залишила 20.00 доларів

на Наукове Товариство ім. Шевченка

ТЕМНИЦЬКИЙ

Залиште свій цінний спадку

бл. п. Іванні Снопляковій

б. директорки Хліборобської школи ім. Т. Шевченка у Львові

залишила 15.00 доларів

на Фонд НТШ в Сарасоті, Флориді.

С. ВІНАРОВА

З глибоким і безсмертним жалем повідомляємо Прихильців, що дня 1-го червня 1973 р. помер похоронено в Калуші, Західній Україні, на 62-му році загрозливого життя, наш Наддорожній і Незабутний

МУЖ, БРАТ, КЗЕН, ОТЕЦЬ, ВУНГО і ШВАГЕР

**бл. п.**

**МІР. ОСИП КРУШЕЛЬНИЦЬКИЙ**

визначний адвокатський аспірант в Станіславові.

Тимчасовою горем приріді:

ІВАНКА — дружина, в Україні

АННА КИРИЛІВНА — рідна сестра

ОЛЕГАНДР КРУШЕЛЬНИЦЬКИЙ — сестра

ЛЮДМИЛА КРУШЕЛЬНИЦЬКА з родиною — брат в Америці та бл. п. і дальші Родина в Україні, Європі, Америці і Канаді



## Виступ Івана Гоша в опері „Натерина“

(3 нагоди 25-річчя його праці на українській сцені)

Так вже у нас — на великий жаль — на еміграції водиться, що майже всі ювілеї заслужених мистців проходять непомітно й тихо. Відноситься враження, наче б-то наші спільноти у Вільному Світі не потрібні було мистецтва, літератури, театру, і цих усіх „одержимих“, що ці галузі культури дригають на своїх плечах. Якби у нас наука стояла навіть на дуже високому рівні, то й вона сама не була б усилі цих браків зрівноважити чи пак надолужити. Чи можна бути культурним народом без культури? Чи не сумна карта історії нашого Великого Ісходу саме того періоду, в якому не було театру?

Та перейдімо до ювілейного виступу Івана Гоша. Син Дніпропетровської землі, з дипломом завершених музичних студій на рідних землях, продовжував в Австрії у славних професорів вокалу як також у ЗСА — виступав тільки час до часу і то більшістю в чужих музичних театрах, інколи на наших сценах та концертних естрадах.

8-го квітня ц. р. відбулась опера „Натерина“ (за Т. Шевченком) М. Аркаса в залі Менор Джуїтор колледж у Факс-Чейсі у Філадельфії. Не будемо зупинятись над тим чому готові партії солістів, головних дійових осіб опери, поставлених під поглядом вокальним і акторським, фірмувало тільки співаче Т-во „Кобзар“, а не наспілку з Ньюйоркським Оперним Театром під дир. Л. Рейнарівича, коли хор мав тут так — сказати б — другу гарячу функцію. Навіть декораций і костюмів були з магазину Українського Оперного Театру в Нью-Йорку. Та це справа самої організації і самого бізнесу.

Цю саму Катерину ми мали змогу бачити тричі мажорі в цій самій обсаді під фірмою Оперного Театру в Нью-Йорку з цією тільки різницею, що був інший хор до речі добрий як також оркестра непогана. Як некомпетентний у музичних справах, залишаю оцінку „Катерини“ фахівцям, в мій нотатці буде дено про „Катерину“ в аспекті театральності видоюча. Згідно з загальною цією ширшою нотаткою більше радий присвячу ювілей, натомість про інші персонажі тільки приторком Оперною диригував маестр Антін Рудницький. Українська струнна Оркестра (УСО) мала потрібне звучання для створення звукового оформлення опери. Це звучання оркестри можна за дачувати як її музично м-

керівництву, так і самому членству, яке до своїх обов'язків ставиться солідно і серйозно. Склад УСО добірний з концертмайстром відомою Оксаною Сімович, при фортепіані Роксолія Гара-симович. Серед скрипалів пізнав я добрих знайомих і друзів — д-ра Романа Максимовича, д-ра Ярослава Заліського, п-тво Жилавих і дуже доброго челиста Зенона Цісика, з яким неодноразово ми переманували з пересувним театром перед виступом Другої світової війни.

Загальне враження від вистави позитивне. Очевидно, що дошукуючись б якихось незначних недотатків, напевно й знайшов би чимало. Сценічне оформлення (М. Яблонський) першої дії не відповідало театральним вимогам. Друга і третя дії декоративно непогані. Найбільше одначе недотатків було у самій постанові опери (реж. О. Гапер) напр. гуртова сцена в першій дії випала по-аматорськи з уваги на виключно фронтальне розташування. У другій дії гурт не тільки, що не реагував на любовну сцену Катерина — Іван. Сцени батьки — Андрій пересантименталізовані. Балетна сцена заслуговує на особливе відзначення. Вона дуже оживила акцію. Півконтраст — місцевий танцювальний ансамбль „Волошки“ під кер. Зої Граур-Корсун.

Ювілей Іван Гош у ролі Андрія залишає поруч таких знаменитих солістів як Марта Кокельська (Катерина), Галина Шерей (Галина), Лев Рейнарівич (Остап Ігнатович), Осип Головацький (Іван). Навіть Орися Гевка (Подруга Катерини) достроїлась до цілості. Треба мати щось у собі вродженого, щоб зуміти з т. зв. епізоду „Зробити ролю“. Орися Гевка не раз вже цю свою здібність потвердила.

Вертаючись до Івана Гоша, якому присвячую найбільше місця з уваги на його ювілей, його голос цього вечора звучав чисто, інтерпретація без закиду, сценічна поведінка добра, співдія з партнерами зрівноважене і гармонійне. Признаюсь, що ніколи ще мені не доводилося бачити Івана Гоша в такій формі. Це не тільки був його день, але Андрій це його чи не найкраща ролі. Не дивно, що цю ролі він вибрав собі для відзначення свого ювілею. Приході Івана Гоша на сцену зустріли його оплески. Після другою дією на авансцені, диригент опери пригласив І. Гоша з нагоди його звільню в імені співочого „Ва „Кобзар“ як його ди-

## „Співомовки „Все по-старому“ в Олбані

Заходом Гуртка Любителів Мистецтва у Трю, Н. Й., при фінансовій допомозі Мистецької Ради Ньюйоркського гостей — Український „Театр у П'ятиці“ з Філадельфії виступить з веселою ревією — співомовками „Все по-старому“ в неділю 3 червня, о год. 3.30 по пол. в Олбані, Н. Й., в залі Інституту історії й мистецтва.

Цей наш еміграційний театр відзначає цього року своє перше десятиріччя, трудний шлях своєї мистецької творчості. Він має за собою багато високомистецьких театральних вистав і веселих ревій-співомовок. У цьому виступають переважно відомі акторські сили кол. Львівського Оперного Театру, ансамблю Львівських Акторів під керівництвом В. Блавацького, як теж і молодші наші дітячі української сцени.

„Співомовки“ — Це настільки, що сентиментальні й веселі пісні, сольні й дуети, монологи й веселі скечі на актуальні теми.

Виступають у них відомі артисти й артистки, що відіграють загальною симпатією наших глядачів. Пригляньмося їм ближче:

Артистка й піснярка к-а Марія Лисак виступає вже 40 років на українських сценах у різних наших театрах, м. ін. у Львівському Оперному Театрі та у „Веселому Львові“, що виступав теж у вишкільному таборі Дивізії „Галичина“ в Нойгамері. Пам'ятають добре дивізіоністи, як вона їм співала сентиментальні пісні про Львів („Ліст з Львова“, „Данко з Підзамкам“ й ін.). Вона проймала слухачів піснями повняти рідного чару й туги за незабутнім Львовом і старим театром. Вона в нас мабуть єдина піснярка, з репертуаром сентиментальних пісеньок легкого жанру, так мав заступленого в нашій музичній. У першій виставі „Театр у П'ятиці“ п-а Марія зіграє головну ролю, захоплюючи глядачів ніжним і мелодійним голосом та високомистецькою грою.

Концертна співачка й артистка Юлія Шашаровська, обдарована з природи милозвучним і сильним голосом, виступала в понад сотні ролях у радіо-театрі „На хвилях етеру“ під керівництвом і чоловіка, маестра В. Шашаровського. Закінчивши в студії мистецького співу, вона пригтовляється до самостійних концертів. Своєю сценічною діяльністю вона почала в таборному театрі в Ба-

гент і мистецький керівник. Після закінчення опери, представляючи (автор цих рядків) Об'єднання Мистців Української Сцени (ОМУС) передав ювілейні квіти як символічну подяку Об'єднанню за його 25-річну чесну і почесну працю на українській сцені і як вияв дружнього до нього відношення; при цьому він сказав ювілейні побажання багатьох літ.

Яр. Климівський

### В ТИФЛІСІ СУДЯТЬ ДВОХ ЖИДІВ

Москва. — Перед судом у Тифлісі найшлося двох жидівських вчених фізиків, брати Ісаа та Григорій Гольдштейни, які робили заходи, щоб дістати дозвіл на виїзд з СРСР. Коли ж їм у тому відмовлено, мовляв, вони виконували працю пов'язану з безпекою СРСР, вони звернулися з листом до голови Верховної ради СРСР М. Підгорного, обвинуючи СРСР у припущенні арабським терористам і ворожому наставленню до жидів.

Іван Дурбак

MALE & FEMALE

### АВТОБУСОВІ ВОДИ

Зарплати понад \$200 на тиждень для Transport of New Jersey. 5 днів в тиждень, вакації, платні свята, велика компанія пенсії — Blue Cross — Blue Shield. Можливість овертаймів. Голоситесь від понед. до п'ятниці 8:30 р. до 3 по пол. Employment Office, 180 Boyden Avenue, Maplewood, New Jersey.

An Equal Opportunity Employer M/F

TNJ TRANSPORT OF NEW JERSEY

## ВІДИШЛИ ВІД НАС

АДАМ ШПАК, член УНСО-зу Від. 161 Б-ва св. Василія

### Різне

НЕ ТРЕБА ДОВГО ЧЕКАТИ ЗАКЛИКАТИ ЦЕ СЬОГОДНІ 3 І Л Я

J. MILLER'S PURE HERB COMPOUND # 6. а вже за кілька годин, а надалі спідуючого дня почується ліпше.

Ця зміна діє дуже швидко і дуже помітно в спідуючі нехотух: кишківник, зашпир, нестерпимі газ, відбавлення, завороти голови, біль у кривках і інші недомогання.

Ціна однієї пакети \$10.00, а якщо хочете для своїх приятелів, тоді 2 пакети тільки — \$15.00.

Якщо ви незадоволені протягом 24-48 годин, поверніть пакети, а гроші будуть Вашою власністю.

Пакети зараз, докучають вам або жінці ордер на адресу:

THE MILLER CO., INC. Dept. 41

790 Broad Street, Newark, N.J. 07102

### REAL ESTATE

ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ АБО КУПИТИ ВУДИНОК, БІЗНЕС, ЗЕМЛЮ?

Звертайтеся до УКРАЇНСЬКОЇ ФІРМИ GEMINI REAL ESTATE CO.

88 — Second Avenue New York, N.Y. Tel: 477-6400

НА ПРОДАЖ в КЕРГОНЕСОН, Н. Й. 6 чотирьох акрів — \$13,200.00

17 акрів з ділом — \$25,000.00

Ручна, 2 спальні, зніжено до \$26,000.00.

N. SURAWY — BROKER (914) 626-3551

HELP WANTED MALE C

ДОСВІДЧЕННИ ДРУКАР

Побажане знання німецької і слов'янських мов.

Положення в Брукліні

Call Mr. Ovanessian, 522-7503

МЕCHANIC 1st CLASS

Must have good knowledge of high speed machinery. Expertise necessary prefer packaging background. May be available to work shifts.

• TOP PAY • SHIFT DIFFERENTIAL • FULL BENEFIT PACKAGE COMPANY PAID

Call 456-3100, Ext. 70. KRAFT CORRUGATED CONTAINER, INC.

Ft. of E. 22nd Street Constable Hook Rd. Bayonne, N.J.

An equal opportunity employer

ELECTRONICS TECHNICIAN

Growth position with established firm. Field Service — Marine Equipment. N.Y. metropolitan area. Radar background preferred. FCC license. Military training desirable. Car necessary. Start salary to \$10,500 for qualified person + car allowance + good Co. benefits.

RAYTHEON COMPANY 289 26th St., Bklyn, N.Y. (212) 768-2911

An equal opportunity employer

TOOLMAKERS/MACHINISTS

Experienced men for top class work in modern, air conditioned plant. Excellent conditions, overtime and all other benefits. Either come in or call for an appointment — 227-6323.

REPUBLIC TOOL & MFG. CO. Fairfield, N.J.

MALE & FEMALE

### ПРОДАВЦІ

мужчини і жінки

Загально відома компанія, пошукує платних представників для обслуговування української громади. Початкова платня до 800.00 дол. в місяць + постеп. підвищення.

Англ. мова конечна. Прошу

Тел. Mr. GILL (212) LO 5-4922

An equal opportunity employer.

в Америк. П.а., номер 2 квітня 1973 р. на 56 р. ж. Нар. в McKees Rocks, Pa., і став членом УНС в 1949 р. Полішив у шлюбну дружину Анну, 3 дітей, брата і 3 сестри. Похорон відбувся 5 квітня ц. р. на цвинтарі св. ап. Петра і Павла в Америк. П.а.

Вічна Пошу Память! А. Дука, секретар

ТЕОДОР ПРОКОПОВ, член УНС Від. 455 Т-ва СУМА в Нью-Йорку, Н. Й., номер 5-го квітня 1973 р. на 48 р. ж. Нар. в с. Дольні, Україна і став членом УНС в 1959 р. Полішив у шлюбну дружину Марію, синів: Микола, Михайла, дочку Ольгу і 4 сестри в Україні. Похорон відбувся 5 квітня ц. р. на цвинтарі Голмауд в Юніон, Н. Й.

Вічна Пошу Память! Секретар

СТЕФАН МАЛІН, член УНСО-зу Від. 361 Т-ва Діогер в Нью-Йорку, Н. Й., номер 17 березня 1973 р. на 77 р. ж. Нар. в Пенсильванії, ЗСА і став членом УНС в 1923 р. Полішив у шлюбну дружину Анну, дошкі: Анну і Марію, синів: Стефана, Олександра і Френка, 14 дітей і 2 правнуків. Похорон відбувся на цвинтарі св. Михайла в Фрекальді, Па.

Вічна Пошу Память! П. Куца, секретар

МИКОЛА КРОЧАК, член УНС Від. 415 Т-ва ім. Т. Шевченка в Чатам, Онг., Канада, номер 7 лютого 1973 р. на 56 р. ж. Нар. в Саскачевані, Канада і став членом УНС в 1972 р. Полішив у шлюбну дружину Марію, синів: Івана і Давида, маляр, 2 сестри, 2 братів. Похорон відбувся 10 лютого ц. р. на цвинтарі св. Антона в Чатам, Онг., Канада.

Вічна Пошу Память! Секретар

ВАКАЦІ

СОНЯ ВІЛЛЯ

• МОРСЬКІ КУПЕЛІ

• ГАРЯЧИЙ ПШОК

• ДОБІРНЕ ТОВАРИСТВО...

5711 Pacific Avenue WILWOOD CREST, N. J.

Просити СОНЮ або НАДЮ (609) 522-4084

ВАКАЦІНА ОСЕЛЯ

БІЛИЙ ДІМ — WHITE HOUSE ACCORD, N.Y.

4 милі від Союзівців, має дві спальні кімнати з кухнею, ледікою і ласничкою, housekeeping, великий фільтрований басейн, ліс, поляна, річка. Винаймаємо також кімнати на нічліги. По інформації звертатись

STEFANIA KRYNYSKA WHITE HOUSE, ACCORD, N.Y. 12404

Тел. (914) 626-2311 або (516) 626-1553

Також є дві спальні кімнати — 4 спальні, Італія, кухня, ласничка, велика опалена веранда. Може бути на 2 родини.

DOСВІДЧЕННИ ДРУКАР

Побажане знання німецької і слов'янських мов.

Положення в Брукліні

Call Mr. Ovanessian, 522-7503

МЕCHANIC 1st CLASS

Must have good knowledge of high speed machinery. Expertise necessary prefer packaging background. May be available to work shifts.

• TOP PAY • SHIFT DIFFERENTIAL • FULL BENEFIT PACKAGE COMPANY PAID

Call 456-3100, Ext. 70. KRAFT CORRUGATED CONTAINER, INC.

Ft. of E. 22nd Street Constable Hook Rd. Bayonne, N.J.

An equal opportunity employer

ELECTRONICS TECHNICIAN

Growth position with established firm. Field Service — Marine Equipment. N.Y. metropolitan area. Radar background preferred. FCC license. Military training desirable. Car necessary. Start salary to \$10,500 for qualified person + car allowance + good Co. benefits.

RAYTHEON COMPANY 289 26th St., Bklyn, N.Y. (212) 768-2911

An equal opportunity employer

TOOLMAKERS/MACHINISTS

Experienced men for top class work in modern, air conditioned plant. Excellent conditions, overtime and all other benefits. Either come in or call for an appointment — 227-6323.

REPUBLIC TOOL & MFG. CO. Fairfield, N.J.

MALE & FEMALE

ПРОДАВЦІ

мужчини і жінки

Загально відома компанія, пошукує платних представників для обслуговування української громади. Початкова платня до 800.00 дол. в місяць + постеп. підвищення.

Англ. мова конечна. Прошу

Тел. Mr. GILL (212) LO 5-4922

An equal opportunity employer.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Адміністрації „Свободи“

ПОВІДОМЛЯЄМО ВСІ ОРГАНІЗАЦІ І ПООДИНОКІ ОСОВИ,

що Адміністрація не буде поміщувати надних оголошень

ЯКЩО ПОПЕРЕДНІ РАХУНКИ НЕ БУДУТЬ ВИРІВНЯНІ

Окремих листів в тій справі не будеться відписувати.

ТАРЗАН, Ч. 6956, Тарзан оглядає чудодійне дерево „матимати“

LET THE POOR TO OUR "MATIMATI" BE OPENED!

YES! SO I CAN SEE - AND THANK - THE TREE THAT RETURNED STRONG LIFE TO MY LEGS...

Хай відчиняться двері до нашого „матимати“! Так! Хай я добачу — і

подику — дереву, яке повернуло сильне життя моїм ногам!

ТАРЗАН, Ч. 6956, Тарзан оглядає чудодійне дерево „матимати“

LET THE POOR TO OUR "MATIMATI" BE OPENED!

YES! SO I CAN SEE - AND THANK - THE TREE THAT RETURNED STRONG LIFE TO MY LEGS...

Хай відчиняться двері до нашого „матимати“! Так! Хай я добачу — і

подику — дереву, яке повернуло сильне життя моїм ногам!

## PARCEL SERVICE

Українське Високоче Високе ROMAN PARCEL SERVICE

141 2nd Ave., New York City Tel.: (212) 475-7430

ВИСЛАС ПАЧКИ З ОПАКОМ І ХАРЧАМИ В УКРАЇНУ І ДО СССР. Маємо на складі все потрібне до доставки. Послання також РУБЛІ, ВИ ПЕРТИФІКАТИ, АБЛА, МОТОЦИКЛИ, КОЛОДІЛНИКИ І ТЕЛЕВІЗОРІ. Урадімо гостині: від понед. до п'ятниці 8:30-6:00 веч., в суботу 8:30-5:00. В неділю від 1 липня до 2-го вересня 1973 року — закрито.

Л. ЛУШВ

ОЛЬГА КОБИЛЯНСЬКА

Ціна 80 центів

„СВОВОДА“

31-33 Grand Street Jersey City, N.J. 07310

Funeral Directors

Theodore WOLININ, Inc. Director

Похоронного Завантаження 123 East 7th Street NEW YORK, N.Y. 10009

Tel.: GR 5-1491

СОЛІДНА ОБСЛУГА

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і OKOLICACH

КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА

PETER JAREMA

129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y.

ORegon 4-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED Обслуга ЦИПРА І ЧЕСНА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey.

801 Springfield Avenue IRVINGTON, N.J.

NEWARK, N.J. ESsex 5-5555

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE

3362 Boston Rd. NEW YORK, N.Y. 10009

Tel.: 863-2475

Директор НОСФ СЕНКОВСЬКИЙ

Займається алаштуванням похоронів в каліфорнії, похоронних в каліфорнії, похоронних в каліфорнії, похоронних в каліфорнії.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Адміністрації „Свободи“

ПОВІДОМЛЯЄМО ВСІ ОРГАНІЗАЦІ І ПООДИНОКІ ОСОВИ,

що Адміністрація не буде поміщувати надних оголошень

ЯКЩО ПОПЕРЕДНІ РАХУНКИ НЕ БУДУТЬ ВИРІВНЯНІ